SVOBODA **СВОБОДА**
UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

149. JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, AUGUST 6, 1993. CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 6-го СЕРПНЯ 1993. Ч. 149. РІК С.

ЖУРНАЛ „ДЕР ШПІҐЕЛЬ" ПИШЕ ПРО ФАЛЬШИВУ ВИКАЗКУ І. ДЕМ'ЯНЮКА

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. К.). — Широкопочитний німецький тижневик „Дер Шпігель", на статті та інфор мації якого, покликуються в цілому світі, у числі з 2-го серпня подав довшу статтю про Івана Дем'янюка, прикрашену чотирма світлинами, в якій розглядаються останні події у зв'язку із рішенням Верховного суду Ізраїля, що І. Дем'янюк не був славним „Іваном Грозним" концтабору Треблінк, а тим самим звільнений від попереднього смертного присуду.

„Дер Шпігель" стверджує, що цілий процес проти І. Дем'янюка, мав бути наукою історії для молодого покоління жидів, а тепер він закінчився звільненням, що є для Верховного суду Ізраїля доказом справедливости і чесности, але дуже болючою пілюлею для жидівського населення. Це роз чарування жидів описує стаття, як теж цитує вияснення членів Верховного суду, чому вони були змушені звільнити І. Дем'янюка.

Але рівночасно „Дер Шпігель" проходить точно цілу генезу того вимкового присуду і подає причину чому для Ізраїля було так важливим перевести процес і засудити І. Дем'янюка на кару смерти. Цей процес давав нагоду останнім ще живучим жертвам концентраційних таборів і голокосту показати світові, що поруч із німецькими садистами, які провели вимордування мільйонів жидів були також „звичайні люди", які брали в тому участь. З цих причин процес проти І. Дем'янюка, був свого роду показуою, якому приглядалася шкільна молодь, молоді військовики і сотки населення та в таких настроях не можливо було звільнити І. Дем'янюка, навіть коли б вина не була доказана.

І тут „Дер Шпігель" подає ще раз приклади фальшивок, які допомогли засудити І. Дем'янюка на кару смерти, а які вже в часі процесу були відомі, але не прийняті судом із-за „політичних причин" (як уважає тепер німецький тижневик) і співпраці ЗСА з червоною Москвою.

Тут „Дер Шпігель" звинувачує одверто „Бюро спеціяльних інвестиґацій при Департаменті справедливости ЗСА, що в оскарженні І. Дем'янюка послугувалися фальшивою виказкою, про що інформував німецький спеціяліст Люіс-Фердинанд Вернер ізраїльський суд ще на початку процесу. Цю фальшивку дістав відомий приятель комуністичного режиму підприємець Арманд Гаммер із актів КҐБ в Москві та вона була прийнята як справжній документ ізраїльським судом і головним доказом вини суджено. Після проголошення кари смерти, які жиди привітали тріюмфальною радістю, оборонець засудженого Д. В. Ейтан, що загинув у невияснених обставинах, мав експертизу фальшивного документу ще одного німецького знавця Дітера Ленера, на підставі якої було ясно, що виказка не була правдива. В „Дер Шпігель" вичислені усі пофальшування, включно із світлиною І. Дем'янюка та його службовим числом і печаткою.

Оборонці І. Дем'янюка щойно після розпаду СССР дістали в руки архіви та зізнання 32 колишніх сторожів з Треблінки, які всі одноголосно твердили, що „Іваном Грозним" був Іван Марченко.

Це тепер стало головним арґументом у ревізії присуду Верховним судом Ізраїля, як закінчує свою статтю „Дер Шпігель", і перемогою справедливости того суду, але рівночасно компромітацію для судівництва ЗСА, а для жидів негодуванням, що „звільнення І. Дем'янюка є перемогою для всіх тих, які заперечують існування голокосту" — як сказала Діна Порат директорка Інституту для студій антисемітизму в Тель Авіві.

В МОСКВІ ВБИВАЮТЬ ЗАХІДНІХ ПІДПРИЄМЦІВ

Москва. — Минулої неділі московська міліція виявила в одному з готелів, що входять у так званий „гамерівський" торговельний центр, труп 31-річного англійського підприємця Грега Каштана, який вмер від численних ножевих ран. Того ж дня було вбито в Москві шведського підприємця Бориса Охера. Шведська амбасада підтвердила факт убивства.

Згідно з даними російського міністерства внутрішніх справ, від початку цього року в республіці зареєстровано 7,015 злочинів проти чужинців, які приїздять у Росію як інвестори в її економіку або власники спільних підприємств.

Пол Рірдон, керівник московського бюра американської кампанії, яка пропонує особистих охоронців, свідчить, що ця ділянка має в Москві і в цілому у Російській Федерації велику перспективу. В бюрі П. Рірдона працює 62 агенти з числа колишніх каґебістів. Вони дістають від 7 до 10 дол. за годину.

Відбулася конференція балтійсько-чорноморських країн

Мінськ (Рух-прес). — Тут у липні відбулася міжнародна конференція країн балтійсько-чорноморського реґіону з участю провідних діячів громадсько-політичних організацій України, Білорусі, Латвії та Литви. Учасники конференції розглянули комплекс питань, спрямованих на подолання паливно-енергетичної кризи.

Зустріч відбулася за домовленням між лідерами опозиції трьох держав: Зеноном Пазьняком, Білорусь; Вітаутасом Ляндсберґісом, Литва; Вячеславом Чорноволом, Україна. Запропоновано скликати спільну нараду уповноважених представників і фахівців для розгляду питань будівництва балтійсько-чорноморського нафтового колектора і створення реґіонального банку розвитку країн Східньої Европи для фінансування запропонованого проєкту.

В Україні тим часом енергетики проголосили, що на кінець серпня заплановано проведення першого з'їзду енергетиків України. Його мета — приспішити прийняття закону про енерґетику, вироблення державної програми її розвитку, впровадження механізму стабільного забезпечення галузі паливом і матеріяльно-технічними ресурсами, в тому числі шляхом надання пільгових кредитів і права на безмитне ввезення палива та енергетичного обладнання. Найбільш пекучі вимоги енергетики вже надіслали Президентові України, Верховній Раді і Кабінетові Міністрів.

Хор ім. Кошиця з Канади приїхав в Україну

Київ (УНІАР). — Сюди 4-го серпня на запрошення Товариства культурних зв'язків з українцями за кордоном приїхав народний хор ім. Кошиця з Канади. Минулого року цей хор здобув почесне звання лавреата Шевченківської премії.

Цьогорічні гастролі пройдуть у містах України та Придністрянщині й завершаться 19-го серпня в Києві.

Делеґація з Баварії прибула в Україну

Київ (УНІАР). — Сюди 2-го серпня прибули офіційні представники міністерства праці, сім'ї та соціяльного забезпечення Баварії. Вони відвідали Міністерство Соціяльного Захисту України. Відбулася зустріч міністра соціяльного захисту України Аркадія Єршова з членом парламенту Баварії Гепардом Люг Файнлюгом, який очолює баварську делеґацію. Під час зустрічі наголошувалося, що баварська делеґація прибула в Україну, щоб підтвердити дію міжурядового договору, яким передбачено надання Україні інвалідного устаткування та сприяти підготові українських фахівців у Баварії.

„Ми приїхали в Україну, щоб наповнити наші угоди конкретними справами", — сказав голова баварської делеґації. Він зазначив, що співпраця з Міністерством Соціяльного Захисту населення України дала позитивні наслідки, зокрема в забезпеченні інвалідів протезами, а в майбутньому їх вироблятимуть в Україні при спряинні баварських підприємств і фахівців.

Рішення ЗСА щодо Боснії дістало підтримку від НАТО

Брюссель. — Керівництво НАТО висловило готовість підтримати намір З'єднаних Стейтів здійснити повітряну атаку на сербські збройні формації, щоб унеможливити окупацію Сараєва і відновити достави в боснійську столицю гуманітарних вантажів. Однак співголова організаційного комітету мирної конференції в питаннях колишньої Юґославії Дейвид Овен засвідчив, що ці дії можуть пошкодити теперішнім переговорам у Женеві.

У вівторок, 3-го серпня, після 12-годинних дебат представників країн-учасниць, командування НАТО заявило, що застосує силу проти будь-якої сторони, яка причиниться до продовження конфлікту. В заключній частині документу чітко говориться, що повітряній атаці може бути піддане сербське кільце бльокади довкола Сараєва.

Виглядає, що Д. Овен зі своїми застороганми дуже спізнився, бо на той час боснійський президент Алія Ізетбеговіч вже відмовився відновлювати зустрічі з сербськими і хорватськими представниками. Він сказав, що повернеться за стіл переговорів тільки тоді, коли сербські війська відійдуть від Сараєва.

Занепокоєння щодо наслідків можливого нападу на сербів висловлюють також командири „голубих шоломів" у Боснії. Вони вважають, що миротворчий контингент може стати для сербів об'єктом пімсти.

До цього всього слід додати, що повітряна атака на сербські війська у Боснії може бути здійснена лише після відповідного рішення генерального секретаря ООН Б. Бутроса-Галі.

У Вашінгтоні заарештовано шпигунів

Вашінгтон. — У вівторок, 3-го серпня, агенти ФБІ заарештували секретаря військово-політичного відділу Державного департаменту Женеву Джанс і її спільника, редактора інформаційного бюлетеня Домініка Нтубе. Обидвоє звинувачуються в переданні чужинецькій державі секретних документів, що мають важливе оборонне значення.

Представник Державного департаменту повідомив, що відділ, де від 1989 року працювала 47-річна Ж. Джанс, займається такими актуальними питаннями, як міжнародний договір про обмеження наступальної зброї, проблеми безпеки в процесі демонтування ядерної зброї, випробування атомових бомб, а також ядерною ситуацією в колишньому Совєтському Союзі.

Представник відділу зв'язків з пресою Інформаційного агентства З'єднаних Стейтів Джейн Тейлор повідомила, що Д. Нтубе є акредитований як журналіст закордонного пресового центру агентства. Він є менаджером і головним редактором інформаційного бюлетеня „Континент". Крім того, Д. Нтубе очолював так звану Африканську культурну організацію, яка популяризувала африканську культуру і навіть влаштовувала щорічні фестивалі у Вашінгтоні.

Ж. Джанс і Д. Нтубе заарештовані згідно зі статтею, яка забороняє передавання секретних державних документів особам, що не мають права доступу до таємниць. Їх стаття передбачає 10 років тюремного ув'язнення.

У СВІТІ

У ВІВТОРОК, 4-ГО СЕРПНЯ, представники З'єднаних Стейтів, Франції та Англії обговорили нові заходи проти Лібії, яка все ще відмовляється видати терористів, причетних до знищення пасажирських літаків в кінці 80-их років. На зустрічі було висловлено рекомендації щодо запровадження додаткових антилібійських санкцій. Серед них — заборона на торгівлю нафтою і технікою для буріння свердловин, а також заморожування лібійських рахунків у закордонних банках.

В ІРАНСЬКИЙ ПОРТ Бендер-Аббас у Перській затоці прибув уже другий підводний човен, збудований Росією спеціяльно для Ірану. Спостерігачі висловлюють занепокоєння, що з придбанням цих човнів Іран стане збройно найсильнішою державою Перської затоки. Як відомо, в минулому році Вашінгтон пробував переконати Росію не продавати військові підводні човни країні, причетній до міжнародного тероризму, однак Москва не зважила на американські арґументи. За декілька останніх років Іран придбав у Росії літаки-винищувачі МіГ-29, штурмовики Су, танки і ракети на загальну суму 7 біл. дол.

В ПОНЕДІЛОК, 2-ГО СЕРПНЯ, почалося виведення миротворчих сил ООН з Камбоджі. Першими країну залишили 849 вояків і старшин туніського батальйону. Увесь 20-тисячний контингент „голубих шоломів" буде виведено з країни до 15-го листопада цього року. Тим часом „червоні кхмери" з кожним днем посилюють партизанську війну на півночі Камбоджі.

ЗГІДНО З ДАНИМИ західніх розвідувальних служб зокрема Сі-Ай-Ей, витрати Китаю на оборону збільшилися від 1988 року приблизно на 60 відсотків. Китай є занепокоєний загрозою нестабільности вздовж своїх північних кордонів, де утворилися нові незалежні держави Середньої Азії.

ВІД КІНЦЯ МИНУЛОГО РОКУ три військові суди в Альжирі, спеціяльно створені для боротьби з мусульманським екстремізмом, засудили на кару смерти 120 ісламських бойовиків. У вівторок, 3-го серпня, військовий суд в місті Орані засудив до смерти ще сімох терористів, причетних до знищення залізничного вантажного потягу. Спостерігачі вважають, що ці найсуворіші речення не втримують ісламських фундаменталістів від нових злочинів. Цими днями в столиці країни сталися чотири вибухи, у висліді яких місто залишилося без електрики. Стало також відомо про атентат на альжирського письменника і журналіста Мерзака Баґташа. Його тяжко поранено на вулиці серед білого дня.

БІЛЬШІСТЬ АМЕРИКАНЦІВ НЕ ВІРИТЬ У ПЛЯН Б. КЛІНТОНА

Вашінгтон. — У вівторок, 3-го серпня, президент Билл Клінтон виступив з телевізійним зверненням, обґрунтовуючи свій економічний проєкт бюджету, за який повинні проголосувати в Сенаті. Проєкт Президента, який має понад 1,800 сторінок тексту, спрямований на зменшення бюджетного дефіциту на 496 біл. дол. шляхом нових податків, чого не може підтримати американський народ.

У телевізійному виступі Б. Клінтон намагався притягнути на свій бік численну середню клясу, пообіцявши, що це законодавче нововведення не відіб'ється на її добробуті. Як підкреслюють коментатори, тон і манера звернення Б. Клінтона дуже нагадували характер його виступів у період передвиборної президентської кампанії минулого року.

Як підкреслюють коментатори, крім бажання заспокоїти американців у необхідності прийняття цього законодавчого заходу, Клінтон зробив недвозначний напад на адресу сенатора-демократа з Арізони Денніса ДеКонсіні, думка якого може відіграти вирішальну ролю у проходженні законопроєкту через Сенат. Поперше, Президент підкреслив, що не мають рації ті противники податків, які твердять, що від них постраждають пенсіонери Арізони (в тому стейті особливо багато пенсіонерів). Подруге, Клінтон зайшов настільки далеко, що навіть згадав ім'я ДеКонсіні, похваливши його за вклад у програму зменшення дефіциту федерального бюджету.

Плян Б. Клінтона, за його словами, вдарить лише найбільш забезпечених громадян країни, а щодо простих американців, то він змусить їх витрачати хіба що додатково 3 дол. в місяць на бензину.

На виступ Клінтона на телевізії відповів лідер республіканської меншости в Сенаті Роберт Дол. Він підкреслив, що проєкт бюджету президента Клінтона нанесе удар по всіх працюючих американцях. Щодо пенсіонерів стейту Арізони, на яких загострив увагу Клінтон, Р. Дол сказав: „Пенсіонери Арізони, будьте на сторожі: плян Клінтона містить в собі погані для вас новини".

Підкреслюючи, що податки, передбачені проєктом Президента; націлені не на одних лише багатих американців, сенатор назвав це „найбільшим підвищенням податків у світовій історії".

В АМЕРИЦІ

ЗГІДНО З ПОВІДОМЛЕННЯМ пресової служби Корпусу миру ЗСА 23 американські добровольці цими днями вирушать до різних міст України, де протягом двох років працюватимуть викладачами англійської мови у середніх і вищих учбових закладах. Це другий проєкт, який здійснюватиме в Україні Корпус миру ЗСА, зважаючи на велику потребу у поширенні та поліпшенні викладання англійської мови в Україні, що є конечною умовою більш повної участи України в міжнародному обміні інформацією. Американські добровольці ділитимуться зі своїми українськими партнерами методами викладання англійської мови, проводитимуть практичні зайняття, братимуть участь у підготові нових посібників і курсів англійської мови для підприємництва.

ЯКЩО ПРОПОНОВАНИЙ президентом Биллом Клінтоном економічний плян буде схвалений Конгресом і стане законом, то реакція багатих осіб і родин стосовно їхніх фінансових плянів також яскраво зміниться. Вони будуть мусіли вирішити чи зменшити свої річні прибутки до не так високого оподаткування чи просто змінити свій життєвий стиль та інвестування своїх фондів у захоронені від податків пенсійні чи інші інвестиції. Натомість корпорації відчують це двояко. Найперше це відіб'ється прямо на податках, які вони платять, а також через них на економіці майбутніх років у ЗСА.

ДИВЛЯЧИСЬ НА СТОРІНКИ місцевих газет у Денвері, зокрема на сторінки оголошень, то можна прийти до заключення, що місто готове до приїзду Папи Івана Павла II. До Денверу Папа Римський приїде наступного тижня і перебуде тут від 12-го до 15-го серпня. Він приїздить до ЗСА виключно на зустріч з католицькою молоддю, яка тут наступного тижня проводитиме однотижневу конференцію-зустріч під назвою Світовий День Молоді. Учасниками будуть особи від 13 до 39 років з 70 країн світу. Такі дні молоді вже відбувалися в Арґентині, Еспанії та Польщі, а були вони започатковані Папою Іваном Павлом II з метою привернути молодь до Церкви.

У ВІВТОРОК, 3-ГО серпня, Білий Дім офіційно повідомив, що запропоновано д-ра Гарольда Вармуса з Каліфорнійського університету у Сан Франсіско на становище керівника Крайових інститутів здоров'я. Будучи на цьому становищі д-р Г. Вармус, лавреат Нобелівської нагороди та професор мікробіології, біохемії та біофізики, матиме великий вплив на біомедичні досліди в країні, почавши від вирішування на які саме досліди призначувати гроші, кінчаючи на торгах з Конгресом, щоб отримати більше фондів на конечні наукові досліди.

КРАЙОВА АСОЦІЯЦІЯ для поліпшення становища негрів останнім часом прийняла нову тактику в боротьбі за місця негрів у американській індустрії. Тепер вони головну увагу присвячують великим підприємствам і фірмам, які мають контракти з державою, чи працюють вони згідно зі законом, який вимагає, щоб роботинки даних підприємств були із різних етнічних груп країни.

ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС

З Головної Канцелярії УНСоюзу інформують, що до Фонду Відродження України — УНС вплинуло від членів УНС до вівтірка, 3-го серпня, 15,999 чеків-дивиденд, відсотків від боргових зобов'язань і добровільних датків на суму

404,029.76

К. МОРОЗОВ ПОВЕРНУВСЯ В УКРАЇНУ



К. Морозов перед відлетом в Україну на летовищі ім. Дж. Кеннеді у товаристві амбасадора України О. Білоруса, постійного представника України в ООН В. Батюка, представників консуляту та української громадськости в Ню Йорку. (Світлив Богдан Фостяк)

Ню Йорк. — Звідси в п'ятницю, 30-го липня, вилетів на батьківщину міністер оборони України Костянтин Морозов, який перебував на п'ятиденній візиті в ЗСА.

Як уже інформовано, голова українського військового відомства зустрівся з керівниками Державного департаменту, Ради крайової безпеки і Пентаґону, міністром оборони ЗСА Лесом Еспином, його заступником Перрі, зі спеціяльним радником державного секретаря Стробом Талботтом. Під час зустрічей обговорено проблеми демонтажу ядерних озброєнь на території України та надання допомоги для цієї мети і також шляхи зміцнення зв'язків між військовими галузями ЗСА і України.

Виступаючи в Північноатлантичній раді К.Морозов повідомив, що Україна вже приступила до ліквідації ядерного арсеналу колишнього СССР: ракети типу СС-19, час використання яких уже скінчився, розбирають і складають в спеціяльних сховищах на території України під міжнародним контролем. Таким чином, зменшення ядерного потенціялу в Україні відбувається ще до ратифікації

(Закінчення на стор. 8-ій)

ПЕРША ПРИВАТНА ПРАКТИКА

Тернопіль (УНІАР). — Тут 3-го серпня дістала право на приватну юридичну практику мешканка Крем'янецького району на Тернопільщині. Юрист Любов Набока стала першою в Україні жінкою, яка отримала дозвіл від Міністерства Юстиції на приватну практику.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашінгтоні: (202) 347-UNAW, (202) 347-8631 (факс)

Postmaster: Send address changes to:

Svoboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00
Чеки і money orders виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Бюджет чудовий чи нікудишній

У вівторок, 3-го серпня ц. р., президент Билл Клінтон виголосив із кабінету у Білому Домі 20-хвилинну промову в обороні його бюджетового проєкту, над яким в наступному дні мало відбутися вирішне голосування. Прославляв бюджет як історичний осяг на шляху оздоровлення економіки країни. Таврував минулу господарку, яка ніби легковажно ставилася до потреб працюючого люду, до конечности творити нові варстати праці і до здоров'я громадян, яке не має державної опіки. Повторив знову, що новий бюджет, який є новим президентським економічним пляном, створить у найближчих трьох роках 8 млн нових верстатів праці. Таврував республіканців у Конґресі, які своєю опозицією перешкоджували йому, Президентові, діяти для добра народу. Згадав про катастрофу повені у центрально-західній Америці та про допомогу потерпілим, з якою поспішив федеральний уряд. Кількома словами згадав про підтримування Америкою демократії в Росії та заходи про покращання торгівлі зі Японією.

Це була прегарна промова, якщо оцінювати її виключно за її реторичною формою й у відірванні від дійсности. У цій своїй останній промові Билл Клінтон ще раз проявив себе, як першорядний пропаґатор, який уміє орудувати фразами, що мусять подобатися усім патріотам, зокрема й особливо — згадуваній ним „середній клясі" американської спільноти.

За прийнятою в Америці доброю традицією — кожному президентові, який виголошує промову до народу, відповідає речник другої партії. Республіканському президентові Джорджові Бушеві відповідав, звичайно, голова демократичної більшости у Сенаті Джордж Мічел, — тепер демократичному президентові Биллові Клінтонові відповів лідер республіканської меншости в Сенаті Боб Дол. Він саркастично признав правду Клінтонові, що цей економічний плян „історичний", бо, мовляв, за всю історію не тільки Америки, а всього світу не було бюджету із таким числом нових податків. Протиставив цифрам, що їх наводив Клінтон, інші цифри, виключив, наче би на базі цього бюджету можна буде створити нові верстати праці. Твердив, що саме середня кляса найболючіше відчує цей новий бюджет. У суперечності до заклику Президента — звернувся зі закликом до народу, щоб окремі громадяни своїми листами до Конґресу протестували проти рятування економіки новими податками.

Коментатор телевізійного каналу Ей-Бі-Сі Пітер Дженінґс, який завжди зберігає у своїх заввагах спокій і цурається ставати одверто по чиїсь одній стороні, сказав правду, що американці тепер збентежені. Билл Клінтон виграв минулорічні вибори завдяки своєму красномовному талантові, завдяки райдужним обіцянкам, завдяки примітивізмові широких верств американського суспільства, які вірять тому, хто говорить приємні речі. А втім, за минулі шість місяців уже наглядно виявилося, що новий Президент заступає лінію лівого лібералізму і при всій добрій волі, якої ніхто йому не заперечує, не всилі виконати свої обіцянки.

На цьому місці вказувано вже, що Демократична партія і всі її члени в обох Палатах Конґресу опинилися у дуже трудній ситуації: мусять підтримувати однопартійного президента та водночас мусять рахуватися з настроями і потребами своїх виборців. Це вперше в історії Америки, що Президент ЗСА не має одностайної підтримки навіть від власних однопартійних законодатців і мусить апелювати до народу, щоб він натискав на Конґрес. Казали наші галицькі селяни в половині минулого сторіччя: „Пережили ми панщину, переживемо й конституцію". Різнорасова, різнонаціональна й різновіровизнанева спільнота Америки туга, споєна Конституцією, законодавством і могутнім державно-адміністраційним апаратом. Тому помилки Президента минуться без великої шкоди.

Іван Кедрин

СЛОВ'ЯНСЬКА ЕКОНОМІЧНА СПІЛЬНОТА

У широкій кореспонденції з Москви „Ню Йорк Таймс" з 15-го липня ц. р. повідомляє, що Росія, Україна і Білорусь створили Економічну спільноту. Сталося це на засекреченій зустрічі під Москвою прем'єр-міністрів названих країн. Можна здогадатися, що такий важливий акт був підготований нарадами фахівців і що текст договору рахувався з кожним висловом у кожній точці. Покищо повного тексту цього договору ще не оприлюднено. Станеться це напевне тоді, коли підписане домовлення опиниться на нарадах Верховної Ради для його ратифікації.

Ми, однаково в Україні як і в діяспорі, навчені історичним досвідом, дуже чулі і недовірливі, коли йдеться про будь-яке зговорення з Росією. Ми все це лякаємося будь-якого обмеження повної державної незалежности України безпосередньо, чи посередньо, почерез якесь політичне чи економічне одностороннє зобов'язання. Острах наших земляків кориниться це у відсутності повного, 100-відсоткового довір'я до політичної невгнутости рідних лідерів. Дворічний досвід, від часу схвалення Верховною Радою постанови про суверенність України, повинен би нас уже переконати, що державна верхівка України працює не за страх, а за совість.

Державна верхівка може робити менші або більші помилки, але напевне краще від нас свідома небезпеки переговорювання і договорювання з таким контрагентом як Москва. Конкретно в справі економіки можна би попасти у паніку, коли б Україну включено назад в систему рубля з Центральним банком у Москві. Такої небезпеки нема. У згаданому „Ню Йорк Таймсі" виразно сказано, що кожна з названих країн матиме власну валюту. Треба догадатися, що кожна самостійна валюта мусить мати устійнену реляцію до доляра і що ту реляцію мусить затвердити Міжнародний монетарний фонд.

Допис у „Ню Йорк Таймсі" з Москви широко оповідає про відгук цього договорення трьох слов'янських держав у мусулманських країнах, членів Російської Федерації. Мовляв, чи вони приступлять до цієї слов'янської спільноти чи будуть орієнтуватися на ближчий економічний зв'язок з мусулманським зовнішнім світом.

Спонука до підписання тридержавної Економічної спільноти на Сході Европи — дуже проста. Економічна криза існує у всіх цих трьох країнах з моментом розвалення Совєтського Союзу та банкрутством комуністичної системи, яка визнавала монополь Компартії у контролі й розподілі всіх продуктів. Усі спроби переходу на вільний ринок у Росії під керівництвом її колишнього прем'єра економіста Ґайдара скінчилися невдачею. Знаємо, що в Україні не можна самостійно опанувати інфляцію й що економічна криза в Україні загрожує її незалежній волі. Політичний хаос, зріст числа політичних партій, активізація комуністів в Україні, загальне нарікання і т. п. прояви — все воно кориниться в економічній кризі.

Мабуть, те саме діється в Росії й Білорусі. Схід Европи не єдиний, який шукає покращання економічних відносин у тісній співпраці з іншими країнами. Постання Европейської економічної спільноти, яка йде так далеко, що не гільки касує імпортові й експортові мита та пашпорти й візи, але й пропонує введення однієї валюти, що стрічається з рішучою опозицією Великобританії та інших частин спільноти, це найкращий приклад, що наприкінці XX сторіччя економічний ізоляціонізм є абсурдом, а то й самогубством.

У всесвітній історії маємо приклади, що інколи якийсь один акт стає переломовою подією. Не можна виключити, що створення цієї тридержавної Спільноти доведе до уздоровлення економічних відносин, приспішить процес включення України в систему вільного ринку, приспішить хід приватизації та введення в Україні довгожданної валюти гривні.

Федір Погребенник,
Київ

Відкриття пам'ятника-погруддя В. Сімовичеві

11-го липня цього року, в соняшну неділю, в подільському селі Гадинківці Гусятинського району на Тернопільщині, де народився видатний український філолог і громадсько-культурний діяч Василь Сімович, вдячні односельці відкрили йому гарний пам'ятник-погруддя.

Розпочинається святкова врочнстість. Голова Гадинківської Сільської Ради народних депутатів Леонід Дячок відкриває велике народне віче, представляє гостей з Тернополя, Чернівців, Києва, сердечно вітає всіх зібраних з нагоди знаменного свята. Член районної Ради товариства „Просвіта" ім. Т. Шевченка Степан Іванків знайомить присутніх з основними моментами сподвижницького життя і творчої праці В. Сімовича, якому шлях із Гадинківців проліг до Чернівців, де він закінчив університет, а далі до Львова, а пізніше — до Берліну, Праги. Будучи тривалий час поза Україною, Сімович завжди був з нею у своїх думках і помислах, працював для неї...

Після вступного слова С. Іванківа відбувся обряд посвячення пам'ятника-погруддя, яке здійснив священик греко-католицької церкви отець Василь Квік.

Розпочинаються промови, виступи. Про значення наукової та громадсько-культурної діяльности В. Сімовича проникливо, схвильовано говорили доктор філологічних наук, провідний науковий співробітник інституту літератури ім. Т. Шевченка, лауреат Державної премії України ім. Т. Шевченка Федір Погребенник, ректор Київського інституту театрального мистецтва ім. І. Карпенка Карого, уродженець сусіднього села Оришківці, професор Ростислав Пилипчук, кандидат філологічних наук, доцент катедри української мови Чернівецького Університету ім. Юрія Федьковича Людмила Тарновецька, головний редактор журналу „Тернопіль" Михайло Ониськів, представник Президента України в Гусятинському районі Михайло Музика. З увагою вислухали учасники свята автора і виконавця пам'ятника-погруддя, члена Спілки Художників України, тернопільчанина Івана Мулярчука. Щирим було слово подяки зібраній на святі громаді, зокрема мешканцям Гадинківців, промовлене головою селянської спілки „мир" Ярославом Углярем. Він доклав багато зусиль, щоб рідне село В. Сімовича прикрасилося пам'ятником визначному вченому.

Учасники свята подарували краєзнавчому музеєві, що збагатився цінними експонатами завдяки його завідуючій, вчительці школи Богданні Ухач, цінні видання В. Сімовича: Р. Пилипчук подарував „Граматику української мови" (друге видання, 1919 року), Ф. Погребенник — „Листування Лесі Українки з Й. Маковеєм" (Львів, 1938). Гостя з Чернівців — Л. Тарновецька — передала фотокопії двох маловідомих портретів В. Сімовича. Згадані вчені наголошували на важливості створення у селі літературно-меморіяльного музею вченого, відзначали заслуги в справі видання і дослідження спадщини. В. Сімовича такого вченого, як академік Академії Наук України Юрій Шевельов.

У відкритті пам'ятника-погруддя взяли участь також начальник обласного управління культури Григорій Шергей, доцент Київського Педагогічного Університету ім. Драгоманова, доктор біологічних наук Олег Пилипчук, доцент катедри німецької філології Київського інституту Іноземних Мов Ярослава Погребенник, кандидат філологічних наук, викладач української мови Чернівецького університету Ніна Гульванюк та інші.

Відбувся великий концерт художньої самодіяльности. У виконанні хорових колективів, вокальних ансамблів звучали історичні пісні, стрілецькі та повстанські.

Відкриття пам'ятника-погруддя Василеві Сімовичеві в селі Гадинківці на Поділлі перетворилося у багате змістом, яскраве національною формою свято, засвідчило про духовне відродження села.

Водночас присутні вшанували пам'ять батька В. Сімовича, народного вчителя Гадинківців, Івана Сімовича, на впорядковану могилу якого лягли свіжі квіти.

Ігор Лесик

МЕРТВІ ДУШІ

Оці думки присвячую тій частині української спільноти, яка стала жертвою денаціоналізації, повної національної несвідомости.

„Кожний раз, коли ми відзначуємо роковини історичного моменту 1-го листопада 1918 року, переживаємо його з глибоким хвилюванням, з почуттям великої національної гордости". Тими словами відкрив минулого року (листопадову академію культурно-освітній референт однієї із українських громад на західньому побережжі ЗСА. І напевно такі почування мала невелика горстка патріотичних громадян, які своєю присутністю на академії задемонстрували свою національну зрілість вшановуючи геройські епізоди наших Визвольних Змагань.

Але великий відсоток цієї громади рішила знехтувати святкування Листопадових Днів і пожертвувати його в користь маловажних особистих інтересів. І так, одна група рішила замінити академію на „післявесільну поправку. Інші пішли грати в ґольфа. Були й такі, що бойкотували цю академію, відмовляючись в останній хвилині брати в ній участь. Остання, велика група, це ті, які вважають, що події 1-го листопада — це суто реґіональні події і святкування цих подій належить виключно до тих громадян, які походять із західньої України. Забули вони, або й не знають, що соборницькі ідеї започатковані Листопадовим зривом розійшлись по всій Україні. Українські Січові Стрільці, Українська Галицька Армія та воїни з інших воєнних з'єднань гинули за соборну Україну, оперту об Карпати і Чорне море, а не лише за її західню територію. Вже кілька годин після захоплення Львова Дмитро Вітовський післав у Київ телеграму: „Зайнятий українськими військами пересилає щирий привіт Києву, серцеві соборної України".

Усі ці групи характеризує одна спільна прикмета: брак духових вартостей необхідних для того, щоб виплекати почуття національної свідомости. Їхні душі неспроможні оцінити геройські зусилля нашого народу вийти на волю, бо вони мертві. Оці душі не сприймають великих ідеалів, бо вони — мертві. Вони отруєні матеріялізмом, ведуть майбутні покоління до утрати національного обличчя. Бо чи можна сподіватись від молодого покоління хоч мінімального національного оздоровлення, коли їхні батьки дають ім такі погані приклади?

Синдроми таких громадських аномалій, як наприклад, апатія, еґоцентризм (який веде до незгод), заздрість й інші вбили в людей почуття національної гордости, у висліді чого лявіна асиміляції охопила в короткому часі всі сфери громадянства. На жаль, думка про потребу стримати або ослабити цю асиміляцію натрапляє на гостру критику тих, які не розуміють, що здорово думаюча частина американців не шанує тих, які соромляться своєї рідної мови і які затрачують свою культуру. Американці здають собі справу з того, що коли їх безнаціональне суспільство втратить культуру, що її підтримують і збагачують діяспори різних народів, воно втопиться в морю духової порожнечі, стане осередком злочину на нашій плянеті. Любов до свого народу і його культури не можна в ніякому разі оцінювати як емоційний вияв програми „супернаціоналістів" чи націоналістичних екстремістів. Так говорить Москва і, на жаль деякі урядові чинники з американського континенту.

Боротьба з асиміляцією, це нічого іншого як природний засіб до самозбереження, рятування своєї національної окремішности, рятування свого національного обличчя — ні. в якому разі не є в конфлікті з льояльністю до суспільства, в якому живемо.

У сучасну пору не має скородіючого ліку на духові слабості, які просякли нашу спільноту. Але, коли наша преса і та частина суспільства, якій залежить на майбутньому нашої діяспори, включаться в акцію духовного оздоровлення української діяспори, впертою та послідовною працею можна буде викоренити з громади більшу частину її неґативних прикмет. Часті зустрічі громадян, академії, концерти і т. д. збуджують виміну думок, яку можна використати у теперішній схильності суспільства до денаціоналізації. Святкування історичних подій, визначних історичних постатей, непотрібно накопичувати всі на один день. Навпаки, кожну подію, кожну постать треба осібно вивчити і в окремих зустрічах з громадою відзначити. Не забуваймо, що академії, святочні сходини й інші імпрези, це не лише формальність, яку „треба відбути". Це зв'язок з нашим славним минулим, це дзеркало нашого буття, це засіб для відновлення національної свідомости у всіх сферах українського суспільства.

Кінчаючи ці рядки, які дехто може оцінити як непотрібний мелодраматизм або особистий докір деяким групам української громади, зазначую, що єдиною метою цього допису було відкрити на денне світло симптоми духових слабостей, ознаку духової порожнечі, якої нам треба позбутись для добра української нації. Тому закликаю всіх, котрим є дорога наша батьківщина, наша культура, наша мова, — об'єднані берімся до праці, рятуймо нашу діяспору від духової загибелі!

УРЯД ЛИВАНУ прийняв рішення розмістити свої військові формації в південних районах країни, щоб мати змогу контролювати дії проіранської організації Гезболла. В урядовій заяві підкреслюється, що збройна відповідь Ізраїля на партизанські акції Гезболли коштувала Ливанові 130 людських жертв. Відтепер вздовж так званої „зони безпеки", встановленій Ізраїлем на півдні Ливану, буде розміщено 40,000 ливанських вояків.

Володимир Романюк,
Україна

ГОДИНА З ПОСЛОМ ЗСА В УКРАЇНІ Р. ПОПАДЮКОМ

IV

Тепер щодо фінансової допомоги ЗСА. Ми хочемо і готові допомогти вам. Але то є дуже великі гроші, десь у межах трьох більйонів долярів. Америка вже виділила для цього 170 мільйонів: у час, коли Президентом був Джордж Буш. І це — тільки початок. Якщо Україна ратифікує договір „Старт-1", то відповідно швидшою з нашого боку і поважнішою буде й допомога. Про це нині ведемо інтенсивні переговори.

Щодо гарантій безпеки. З'єднані Стейти вже подали тут у січні цього року свій проєкт, довівши його й до відома Росії. Слово за Урядом України. Що ж стосується легального Договору, то таке, наразі, не передбачається, бо цей процес дуже тривалий. Скажімо, відповідний договір, який ми в 1955 році підписали з Австрією, витворювався протягом 10 років. Не слід забувати, що на черзі й зреалізація договору „Старт-2"... Та Україна повинна бути певною, що ми готові подбати про її зовнішню безпеку, хоч наразі, мусимо вірити одні одним на слово. Ви маєте вірити і водночас усе робити для своєї внутрішньої демократичної розбудови.

Величезний збройний арсенал не вирішує справи, бо як ноги слабкі, то й тіло падає. Згадайте, який збройний арсенал мав колишній Союз при Ґорбачові. І що ж? Все розсунулося, розпалося само по собі...

П. : — Які перспективи розвитку відносин між ЗСА і Україною в політичному, військово-політичному, економічному аспектах?

В.: — Частково я вже на цьому зупинявся... Ми багато чого досягнули, але зробити тут можемо незрівнянно більше. Нам найважливіше, щоб Україна існувала, як міцна, незалежна держава, і в цьому ми прагнемо зробити якомога більше. Почну з того, що наша амбасада в Україні є третя за величиною у Східній Европі. Це — вияв уваги ЗСА, і про це ви повинні знати.

Крім того, 20 з 50 працівників Корпусу Миру роблять нині свою благородну справу в Україні. Прагнемо створити наймiцніші економічні зв'язки. Ниприклад, коли я прибув до України в ранзі амбасадора, у Києві було коло 40 спільних українсько-американських підприємств, а нині їх вже є понад 120.

У військово-політичному аспекті співпраці пляновано систематичний обмін військовими. Скажімо, українські військовослужбовці вже тепер за нашими запрошеннями навчаються в американських військових академіях, зокрема, в академії Вест-Пойнт у Кольорадо. Ми знову запросили до ЗСА міністра оборони України Костянтина Морозова, а в Києві з робочою візитою побував міністер Лес Еспин. Це також є мілітарною підтримкою від ЗСА. Як українець, я знаю, що все це для нас нині значить...

П.: — Як ви стали амбасадором ЗСА в Україні? Чи тут мала значення також ваша національність?

В.: — Знаєте, це, скоріше всього, вирішувала бюрократія. Можливо, мало значення те, що я завжди відстоював ідею незалежности України. Пригадую Дж. Буш перед тим, як ми мали зустріч з українською громадою в ЗСА, радився зі мною, що насамперед має сказати. Я тоді відповів: „Про незалежність України". Президент сказав: „Добре. Дякую, Романе".

П.: — Але перепрошую: колишній президент Буш не надто виявляв свої симпатії проголошенню незалежности України...

В.: — Я думаю, що історія дипломатичної політики скаже про нього добрі слова. Тепер дуже легко критикувати, що Буш, мовляв, не спішився в підтримці України. Але майбутнє скаже, що кроки його були мудрі. Бо якраз ота певна зваженість його дій тоді дала можливість при розвалі совєтської імперії не допустити бойні, і Україна втримала свою незалежність без війни.

П.: — Чи знаходите спільну мову з Биллом Клінтоном щодо України.

В.: — Бачите, ми не є особисто знайомі, але взаєморозуміння, безперечно є. Суттєвих зауважень нинішній наш Президент до роботи амбасади не має. Сподіваюся, що для України з боку З'єднаних Стейтів Америки буде незабаром зроблено немало гарного.

П.: — Пане Романе! Виглядає, що я трохи надуживаю вашу терпеливість, забираючи дорогий час... Усе ж, дозвольте поцікавитися, хто ви за попереднім своїм фахом? Скажіть взагалі коротенько про себе особисто, про сім'ю, про зайняття у вільний від праці час.

В.: — Щодо вашої стурбованости з приводу того, що забираєте в мене час, то скажу українським, недавно почутим, прислів'ям: „Взяв Бог корову — най бере теля"...

П'ятнадцять років працюю в дипломатії. Перед тим закінчив докторат та викладав міжнародну політику в каледжі. Народився у 1950 році в Австрії. Батько родом з села Ремезівці на Золочівщині, а мама з Верблян коло Яворова на Львівщині. Після приїзду до Америки, в тому ж таки 1950 році, проживали ми трохи спочатку в стейті Айова, а відтак переїхали до Ню Йорку.

В 1981 році був запрошений до праці в Державному департаменті ЗСА у Вашінґтоні, де проживаю з сім'єю: дружиною-українкою, синами Григорієм і Матвієм та донями Катрусею і Марійкою. У Вашінґтоні далі ходимо до греко-католицької церкви, а діти також відвідують школу українознавства, як свого часу це робив я. Маємо невелику ферму в околиці Ню Йорку, де влітку діти з дружиною перебувають на вакаціях і куди я охоче заглядаю покосити сіна, попоратися коло яблунь та ягідника.

Ви мене зустріли в другій годині вночі, то можете

(Закінчення на стор. 7-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1993-ГО РОКУ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ Ч. 91 і Ч. 264. З місяцем лютим 1993 р. ВІДДІЛ Ч. 91 і ВІДДІЛ Ч. 264 ЗЛУЧИЛИСЯ В ОДИН ВІДДІЛ Ч. 264, ІЗ СЕКРЕТАРЕМ БОГДАНОМ ГРИЦИШИНИМ, З ОСІДКОМ У КАРНЕГІ, ПА.

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ Ч. 448 і Ч. 465. ВІДДІЛ Ч. 448 і Ч. 465, ЗЛУЧИЛИСЯ В ОДИН ВІДДІЛ Ч. 465, ІЗ ОСІДКОМ ЛЕШІН, КВЕБЕК, КАНАДА З СЕКРЕТАРЕМ п. ТЕКЛЕЮ МОРОЗ.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
9 Бриннч Рахель
16 Лучків Юліяна; Мартинюк Григорій
22 Зініті Бріян
40 Супик Бретт
57 Ракочий Матев
58 Гербовий Максим
59 Гамбіно Мелісса
63 Бакер Анетта, Матев, Михайло; Рійд Йосиф, Тодд; Сулія Кевін
78 Відал Меліна
112 Кокетко Лаврін
133 Пасик Марісса
142 Сабава Джеймс, Лавра
164 Кемп Рілей
168 Мінор Дилан
172 Романюк Анастасія
174 Кривий Христина
175 Семеген Сараг
200 Скотто Біжжіо
231 Оглевський Лаврін
237 Флоріян Вікторія
247 Дункан Адам; Фрік Тайлор (три) 3.
264 Онуфрей Ірина
266 Кривулич Роман
271 Залуський Андрій, Надя, Орест
287 Мачай Данило
305 Вірць Аллисон
307 Стефанців Андрій, Микола
316 Озарук Маркіян
339 Григорчук Андрій, Христина
348 Терлецький Марко, Наталка
258 Пиляк Андрій
360 Шишка Лариса
367 Гуйк Стефан
379 Врайт Христина
387 Мегрофф Ясіка
399 Мадин Брін
452 Белкайрус Йосиф
496 Фейтсер Олександер, Елена, Юрій, Микола, Ольга Павло, Петро
777 Вовк Захарій, Лариса, Олексій

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
11 Гончар Варвара
39 Блонорович Данило
55 Де Акутіс Микола; Кіос Кеннет
91 Папінчак Катерина; Саллій Томас
96 Бобак Бранді, Скотт; Післяк Станлій; Ріег Лавренс
120 Свантко Марко
127 Ловді Анна
155 Гсель Іванна
163 Кулька Григорій
167 Косьмина Роберт
218 О'Меллай Річард
221 Бенко Ярослав; Свірський Річард
230 Грагам Роза
243 Малькач Микола
271 Чорній Роберт
291 Романяк Григорій
305 Дунлат Трансія
332 Галайдіда Христина
424 Мельник Володимир

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
264 Гуч Геральд; Кісуцький Йосиф, Кеннет; Салій Джеймс, Микола 2, Михайло 2; Сидір Іван мол.
352 Блонарович Данило 2
465 Бютлій Мішель; Де Марко Мелісса, Томі; Гайнес Андрій; Голимбйовський Павло; Сабеллі Олександра; Заяць Катерина; Карпінський Марко, Орися; Кіт-Бютлі Михайло; Крушельницький Андрій, Олександер; Майборода Микола; Ніяс Колін; Пастерник Стефанія; Перейма Елисавета, Ліндсей А. 2, Павло; Процишин Микола 2; Попович Михайло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
307 Слабий Микола
360 Пікас Ігор
432 Кузик Марко, Матев, Михайло

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
45 Погорило Ераст
191 Кузьмич Матев; Марушек Андрій
200 Морічі Еріка, Лавренс мол., Христофор
204 Клим Анна, Петро
237 Діксон Михайлина; Гиман Самуел
423 Скрюба Ольга
496 Хочай Алла, Михайло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
24 Блонарович Давид, Данило
91 Гутен Беральд; Кісуцький Йосиф, Кеннет; Салій Джеймс, Микола 2, Михайло 2; Сидір Іван
204 Котас Маргалена; Хоміцький Анджеліка, Володимир
448 Бутлій Мішель; Гайнес Андрій; Голимбйовський Павло; Сабеллі Олександра; Заяць Катерина; Карпінський Марко, Орися; Кіт-Бютлі Михайло; Крушельницький Андрій, Олександер; Майборода Микола; Ніяс Колін; Пастерник Стефанія; Перейма Елисавета, Ліндсей А. 2., Павло 2; Процишин Микола 2; Попович Михайло; Де Марко Мелісса, Тоні.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
66 Дідо Теліяна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
11 Гончар Варвара
55 Де Акютіц Микола; Клос Кеннет
91 Папінчак Катерина
120 Святко Марко
155 Гсель Іванна
167 Косьмина Роберт
217 Мк Комбс Джансон, Дженіфер
218 О'Меллян Річард
221 Бенко Ярослав; Свірський Річард
230 Грагам Роза
243 Малькач Микола
305 Дунлап Трасі
332 Галайдіда Христина
368 Просен Аймі
424 Мельник Володимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
6 Куропатва Томас
21 Баранник Кармен
25 Бук Даміян
32 Піллик Сусанна
76 Тейс Чарлс
143 Кухарський Карен
171 Брови Микола
245 Копаниця Петро, Тереза
266 Кавaнюг Брендон; Корунченко Карій
367 Яцків Марілин
372 Когут Лорі
401 Босворт Марія
450 Гладис Річард
465 Луцишин Роберт; Кандідотіс Лариса
488 Ванко Андрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
88 Яблонський Павло
91 Саллій Джеймс
125 Булій Джерій
127 Лоший Аня
163 Кулька Юрій
221 Кагіль Тимотій
243 Скорський Іван
291 Романяк Григорій
305 Шавп Христина, Стефан, Сусанна
390 Теріолт Алісон, Алан
407 Дацюк Давна, Юлія, Тимотій; Мерза Тарас
415 Джаксон Джефрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
48 Коваль Йосиф

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
1 Міллер Джеймс
13 Кушнір Теодозія
15 Свікула Володимир
16 Мартинюк Олександер
20 Іванущ Роман
32 Паковський Клавдія
47 Кінюк Маргарита
63 Бакер Василь, Данило, Робін; Васек Дженіфер, Йосиф мол.; Оресик Денис; Рейд Іван, Лорейн
83 Маковейчук Юрій
112 Волянський Анна, Іван
133 Богдан Михайло, Нансі
142 Кровіцький Джефрій, Сабава Геральд
153 Федак Дарія
158 Матюсяк Джефрій
161 Айрес Річард; Грицик Анастасія
175 Семеген Петро
222 Голіян Олександер
231 Бровн Тимотій
247 Беллес Нейл
256 Нідзин Марлена
266 Ковалевич Джанетта
264 Онуфрій Наталка
271 Мофі Марія
274 Зебель Катерина
305 Муній Джеймс, Ширлій
322 Безкоровайний Гейл
348 Волошин Івонні, Елейні
353 Охотський Катерина
360 Гричишин Адріян; Салдит Мирон; Макар Марія
364 Беррет Анна; Краснівський Марія
414 Мельник Адріянна
432 Гвоздулич Лариса
496 Фейтсер Едвард, Євгенія, Микола, Татяна
777 Вохок Андрія, Варвара, Захарій

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
5 Коцька Ярослав *
25 Загуменний Федір
37 Сабатіні Франк *
42 Смоляк Володимир *
55 Де Акутіс Євгена
73 Бачинський Йосиф
106 Рибій Юлія
134 Дячук Володимир
158 Паліяні Нансій
178 Василюка Раймонд *
247 Лагута Михайло
254 Клебович Володимир
285 Венгловський Богдан *
331 Швегель Розалія
338 Стокус Катерина
377 Сталінгс Донна
395 Трегубчук Анна, Іван *
399 Зарицький Лідія
422 Антонець Володимир *, Марія
427 Гіряк Роман *; Мюссат Леся
432 Соколик Бризгун Оксана
439 Зацерковний Анна

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
45 Карабін Бріян *, Ерік *
151 Кошанаш Станлій *
264 Бахoвський Володимир *; Блонар Іван *; Бончак Антонета; Борден Патриція; Думіч Іван *, Ольга; Дюке Степан *, Микола *; Джеребах Марія; Гуч Петро *; Карвач Степан *; Карабінос Юлія; Крижа Люба; Кочірка Михайло *; Космар Анна; Левицька Марія; Левіс Естелла; Мацірінська Ярина; Макар Михайло *; Надик Микола *; Оление Іван *; Пржевоцький Емілія; Папінчак Катерина; Русель Анна; Салій Томас *; Сидір Іван *; Торик Михайло *; Федишин Глорія. Стефан *
352 Блонарович Олександер * Христина
358 Филак Іван
465 Берланд Рональд *; Біллі Марія; Біленький Петро *; Блишак Рональд *; Булаковський Павло *; Войцеховський Микола *; Вилиган Микола *; Данило Василь *; Дзюма Анна, Гелена, Надія; Гар Сергіо отець; Жолимбйовський Анна; Заяць Катерина; Іваник Лавра, Станлій *; Йонес Геральдина; Карпінський Катерина, Михайло 2 *, Орислава, Петро *, мол. *, Харитина; Кіт Марія; Ковальчук Василь *; Лапчак Іван *
Майборода Богдан *, Оксана; Мандзюк Василь *; Називальський Ширлій; Наконечний Ізидора *; Несторович Анна; Пастернак Марійка; Перейма Марія, Микола (три) 3.; Плешкевич Іван *, Михайло *, Ольга; Ракобовчук Павло *, Петро мол. *; Чурма Тереза; Швець Григорій
465 Шеремета Володимир 2 *; Шустер Казимир; Токар Станислав *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
171 Солтис Надія; Сушко Ярослав *; Партика Анна, Андрій *

ЧЛЕНЛИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Міллер Джеймс *
3 Яримович Марія
16 Коста Катерина
88 Титаренко Маргарита; Франсен Альфонс *, Христина
93 Коропей Петро *
153 Гол Богдан, Софія
172 Гуссак Ігор *
200 Д'Амато Йосиф *
204 Бачинський Варка
217 Нільсон Ірина
231 Бровн Василь *
245 Струк Мирослава
302 Рогач Євген *
307 Дудяк Петро, отець
358 Василів Любомир *
374 Неміровський Михайло *
379 Берісер Сандра
458 Старецький Зіна
496 Бас Ніна; Літошенко Віктор, Олександра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
34 Блонарович Христина
50 Филак Іван *
91 Бачовський Володимир *; Влонар Іван; Бончак Антонетта; Ворден Патриція; Дюк Микола *, Степан *; Дюміч Іван *, Ольга; Геребач Марія; Гуч Петро *; Карабінос Юлія; Карвач Степан *; Кочірка Михайло *; Крижа Люба; Космар Анна; Левицький Марія; Левиш Стелла; Макар Михайло *; Мацірінська Ярина; Надик Микола *; Оление Іван *; Папінчак Катерина, Емілія; Руссель Анна; Саллій Томас *; Сидір Іван *; Торик Михайло; Федишин Стефан *, Глорія
113 Карабін Бріян *, Ерік *; Коханач Станлій *
204 Процик Марія
448 Берлад Рональд *; Білий Марія; Біленький Петро; Блищак Рональд *; Булаковський Павло *; Вилиган Микола *; Воцілховський Микола *; Гар Сергій отець; Голимбйовський Анна; Данило Василь *; Дзюма Анна, Гелена, Надія; Іваник Лаврія, Станлій *; Джонес Геральдіна; Заяць Катерина; Карпінський Катерина, Михайло 2, Петро 2 *, Орислава; Харитина; Кіт Марія; Ковальчук Василь; Лапчак Іван *; Майборода Богдан *, Оксана; Мадзюк Василь *; Наконечний Ізидоре *; Назиwальський Ширлій; Несторович Анна; Пастернак Марійка; Перейма Марія, Микола (три) 3; Плашкевич Іван *, Михайло *, Ольга; Ракобовчук Павло *, Петро *; Швець Григорій
448 Шеремета Володимир 2; Шустер Казимир; Токар Станислав *; Чурма Тереза

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
66 Дедьо Тетяна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Коцька Ярослав
25 Пітьо Христина
37 Олиник Дон *, Марія
42 Смоляк Володимир; Шафран Тарас *
55 Де Акутіс Євгенія
129 Мицик Синтія
154 Михальчик Андрея
163 Войт Катерина
174 Томків Андрій 2 *, Ірена 2, Марта 2
179 Василюка Раймонд *
259 Трусяк Петро *
296 Кнуряк Норма
316 Якимович Теодор
321 Чук Іван (п'ять) 5 *, Тереза (три) 3
331 Швегель Розалія
343 Якимович Надія
350 Стефаничко Текля
377 Сталінгс Донна
395 Трегубчик Анна, Іван *
399 Зарицький Лідія
427 Гіряк Роман *; Муссат Леся
458 Дмитришин Микола *
500 Вусик Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
6 Гірняк Любомир *
13 Кушнір Теодосія
15 Ганчер Марія
25 Карваш Степан; Величковський Лідія
32 Полик Христофор *
57 Галібей Михайло *
59 Шумигора Зенон *
101 Товпак Левко *
128 Бучельдер Іванна
134 Яченс Марія
170 Левицький Мирон *
170 Білоус Стефанія
184 Чирко Ярослава
209 Глущик Роман *
214 Стромецький Остап *
216 Обущак Стефанія
224 Фульмер Глорія
238 Федус Володимир *
241 Зленський Лінда
245 Юзенів Марта
261 Ваповський Степан *
266 Ковалевич Джанет
271 Моффе Романишин Ірина
277 Богданов Олександер *
283 Бугаєць Роман
292 Кровицький Іван
303 Бадран Микола *
304 Яремко Василь *
320 Олійник Марія
327 Мутлос Іван *
339 Гочнець Нансі
347 Шепарт Патриція
356 Войцховський Анна
371 Левицький Марія; Ярош Оксана
402 Дяк Микола *
414 Козюла Розалія
427 Рогожинський Патриція
437 Чорнобиль Юрій *
439 Печенюк Ярослава
462 Чухта Іван *

473 Даздович Олександра
476 Медвідь Карен

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
17 Міщанчук Віра, Люба, Михайло *, Сергій *, Тіна
25 Загуменний Федір
37 Сабатіні Франко *
73 Бучинський Йосиф
88 Яблонський Анастасія, Варвара, Іван *, Павло
119 Застаний Роберт *
125 Пашин Глорія
127 Левчик Микола *; Чільник Марія
134 Дячук Володимир
136 Васюнець Євгенія
147 Вагнер Шарон
151 Піпіюк Тарас *
153 Женевич Семен
155 Фичок Бонні
161 БійлійКлілан; Паліані Нансі
168 Медвик Діяна
173 Грицушко Роман *
179 Лотоцький Анна
182 Климченко Ніна
184 Чико Анастасія
204 Карплюк Софія
217 Заяць Франк *; Крук Михайло *
230 Гулик Чарлот
237 Юзич Леон *
247 Лагута Михайло
254 Клебович Володимир *
259 Венгус Катерина
285 Венгловський Богдан *
292 Дункевич Марія
293 Лазорчак Марія
305 Боттох Стефанія
320 Гоїн Юлія
364 Біраг Лінда
369 Зелінський Доротій
371 Пелачик Микола
373 Собков Микола *
379 Даннер Ольга, Джерел Р. *
422 Нанашко Марія
432 Соколик Оксана
439 Захарковський Анна
473 Петрашко Софія
476 Медвідь Карен
481 Зорій Марія

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
15 Печенюк Володимир *
158 Грицюк Юрій
267 Кандів Анатолій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
5 Гута Микола
6 Пецилах Іван *
23 Лесів Марія
39 Луцишин Ярослав 2 *
76 Грубський Еміль
94 Масталер Маргарита
102 Руминський Марія
106 Рубій Юлія
107 Робінсон Давид 2 *
116 Галих Іван; Москаленко Микола 2 *
126 Шеліга Наталка 2
130 Стефуро Дмитро 2
155 Поляк Йосиф 2 *
158 Лобур Едіта 2
161 Глеста Микола *; Роновський Павло *; Стефанович Ісабеля
163 Біль Роза
170 Мазур Андрій *
178 Оліщак Онисько
182 Магомета Петро *
192 Валасик Іван 2 *
221 Зварач Стефан 2 *; Козяк Параскевія
237 Коваль Анна
247 Гурній Василь *
259 Фоця Михайло *
261 Касазян Магдалена
274 Категмер Михайло *
288 Солотва Софія
291 Павух Михайло *
292 Якимович Марія
296 Кропцьо Стефан *
301 Семенюк Василь (три) 3
334 Кретчман Марія; Поровчук Микола
343 Дорофея Анна; Ковба Марія
345 Георгієнко Григорій
355 Казім Іван 2 *
361 Кулиняк Яків *
374 Федишишин Василь
379 Бендак Роман; Михайлишин Дмитро 2
407 Деделюк Павліна 2
423 Смолинський Леон
424 Стороженко Олекса
430 Сольський Станіслав 2

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
83 Маковейчук Юрій
163 Старченіна Таня
222 Голіян Олександер
247 Бейліс Нейлі
266 Ковалевич Джанетта
353 Охотський Катерина
441 Савчук Марко
496 Фейтсер Едвард, Євгенія, Микола, Тетяна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
45 Карабін Ерік *
465 Антонюк Мирослав; Голимбйовський Анна; Карпінський Петро; Кіт Марія; Нікс Бриян *; Перейма Павло *; Плешкевич Михайло *, Ольга; Ракобовчук Павло *; Шеремета Джерій *

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
42 Шафран Тарас *
200 Д'амато Йосиф *
221 Мельник Оксана
231 Бароні Рональд мол. *; Бровн Василь *
271 Сальчгівер Анна
358 Василів Любомир *
401 Черкас Данило *
430 Турчин Орест *
496 Бас Ніна; Літошенко Віктор *, Олександра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
113 Карабін Ерік
448 Антонюк Мирослав; Голимбйовський Анна; Карпінський Петро; Кіт Марія; Нікс Бриян *; Перейма Павло *, Михайло *; Плешкевич Ольга; Ракобовчук Павло *; Шеремета Джері *

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
171 Чехай Єва
175 Ніційовський Ольга
239 Ковальчин Ірена
372 Ляшенюк Василь

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
107 Робінсон Давид *

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

Стан з 27 лютого 1993

Кляса Т16	70
Кляса Р70	69

Нові кляси

Кляса W	36
Кляса E18	1,826
Кляса E20	2,073
Кляса E65	255
Кляса P20	2,900
Кляса P65	153
Кляса TP65	1,116
Кляса T23	1234
Кляса WSP	473
Кляса SP — E65	491
Разом	**9,696**

Забезпечення Департаменту дорослих

Старий рід	6
Кляса Р70	16
Кляса Т	322
Кляса W	7,849
Кляса Р20	4,830
Кляса Е20	4,222
Кляса Е65	1,439
Klysa P65	666
Кляса DP60	114
Кляса DP65	616
Кляса SP-W	475
Кляса SP-E65	237
КлясаADD	5,436
Кляса Т10	502
Кляса Т5	128
Кляса DT30	6
Кляса APT	19

Дорослі члени з молодечими грамотами

Кляса W	0
Кляса Р20	287
Кляса Е20	167
Кляса Р65	28
Кляса Е65	76
Кляса Е18	2
Разом 27 лютого 1993 р.	**27,443**

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ВКЛАДКИ ГРАМОТ ЯКИХ НЕ ВКЛЮЧАЮТЬ ПЕРЕДПЛАТУ „СВОБОДИ".

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31 січня 1993)	17,445	42,317	5,443	65,205
Активні члени				
(Приріст у лютому 1993)				
Нові члени	62	55	11	128
Прийняті наново	25	54	—	79
Прийняті з перехідними листами	34	84	11	129
Зміни кляс забезпечення	5	4	—	9
Прийняті з Деп. Молоді	—	1	—	1
Разом	**126**	**198**	**22**	**346**
(Убуток у лютому 1993)				
Суспендовані	13	24	13	50
Відійшли з перех. листами	37	84	11	132
Зміни кляс забезпечення	5	4	—	9
Відійшли до дорослих	1	—	—	1
Померли	1	65	1	67
Вибрали гроші	18	39	—	57
Відійшли з вип. п. сум забез.	18	44	—	62
Виплатили вповні вкладки забезпечення	18	54	—	72
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезпечення	—	3	4	7
Разом	**111**	**317**	**29**	**457**
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у лютому 1993)				
Виплачене забезпечення	18	54	—	72
На безпл. продовж. забезп.	8	11	—	19
Разом	**26**	**65**	**—**	**91**
(Убуток у лютому 1993)				
Померли	—	30	—	30
Вибрали готівку	15	12	—	27
Повернені в активні	—	3	—	3
Вигасло продовж. забезп.	4	6	—	10
Разом	**19**	**51**	**—**	**70**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця лютого 1993 р.	17,467	42,212	5,436	65,115

У В А Г А

ЯКУ КОЖНИЙ ВІДДІЛОВИЙ УРЯДОВЕЦЬ І ЧЛЕН УНСОЮЗУ ПОВИНЕН ПРОЧИТАТИ І ВІДПОВІДНО ДО НЕЇ ДОСТОСУВАТИСЬ:

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за місяць **ЛЮТИЙ 1993-го РОКУ, ЯК СУСПЕНДОВАНІ, МОЖУТЬ БУТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ, ЯКЩО ЗГОЛОСЯТЬСЯ ДО СЕКРЕТАРІВ СВОЇХ ВІДДІЛІВ І ЗАПЛАТЯТЬ ЗА ЧАС СУСПЕНДИ ВКЛАДКИ, БО ІНАКШЕ** члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є затверджені грамотою і статутом. Те саме відноситься до членів, які впродовж **ЛЮТОГО 1993-го РОКУ ВЗЯЛИ ПЕРЕХІДНІ ЛИСТИ І ДОСІ НЕ ЗГОЛОСИЛИСЯ ДО ІНШИХ ПОВНОПРАВНИХ ВІДДІЛІВ.**

ВОЛОДИМИР СОХАН
ГОЛОВНИЙ СЕКРЕТАР

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА ЛЮТИЙ МІСЯЦЬ 1993 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатна
1	128.75
2	45.03
3	137.95
5	798.66
6	220.89
7	892.09
8	1709.26
9	96.76
10	220.79
11	15.64
12	352.75
13	1368.45
14	989.34
16	572.66
17	534.34
19	96.26
20	1725.39
21	259.88
22	466.39
23	89.53
24	19.42
25	1341.96
26	105.85
27	1355.19
29	205.99
31	86.31
32	649.93
36	140.62
37	1135.05
38	281.71
39	551.46
42	1116.03
43	94.74
44	62.89
45	721.16
46	264.84
47	1495.44
48	24.10
49	262.99
52	15.75
53	80.74
55	854.68
56	242.62
57	1174.89
58	128.03
59	1256.38
62	93.05
63	1588.15
66	383.38
67	455.29
73	1074.09
75	61.64
76	757.71
78	730.35
81	40.09
82	398.07
83	1887.49
86	882.62
88	1204.07
91	1317.84
92	4.24
93	299.66
94	1863.16
96	1027.11
98	54.34
100	32.72
101	61.73
102	1484.57
104	59.16
105	281.14
106	370.66
108	17.39
109	60.03
112	271.19
113	362.49
114	818.14
115	283.60
116	322.03
119	82.29
120	273.65
121	470.87
122	162.79
123	651.06
127	1964.33
128	239.64
131	399.40
132	88.50
133	5278.54
134	2113.39
135	21.25
137	164.70
139	9578.87
142	204.07
145	72.50
146	519.60
147	375.48
151	67.51
153	13275.24
154	45.87
155	2448.94
156	138.97
157	96.37
158	403.76

Відділ	Заплатна
161	2274.84
162	731.53
163	2183.11
164	1068.12
167	-16.80
168	86.75
169	617.21
170	1292.29
171	1023.28
172	435.56
173	1138.82
174	4190.21
175	1034.64
177	159.97
178	214.10
179	125.99
180	279.73
182	345.40
183	636.09
184	351.27
190	25.32
191	1060.45
192	108.12
193	25.33
194	777.05
200	254.80
203	17.54
204	635.31
205	733.59
209	1419.85
211	75.34
212	55.52
214	438.40
216	737.39
217	1625.12
218	75.47
220	1153.89
221	977.59
222	304.03
224	223.59
230	1317.51
231	917.56
233	1053.04
234	305.16
235	128.67
236	241.23
237	330.50
238	475.30
239	323.61
240	1443.17
241	12.48
242	1851.83
243	49.71
245	1007.18
247	2071.62
248	213.10
250	204.43
253	73.57
254	1616.06
256	221.57
257	708.59
258	23.78
259	314.02
261	737.59
264	50.95
266	1284.13
267	428.73
268	145.70
269	430.11
271	947.74
276	310.15
277	584.21
280	16.54
281	1661.05
282	751.54
283	677.16
285	832.23
286	437.96
288	90.81
290	132.03
291	494.79
292	800.65
293	1068.11
295	112.65
296	186.61
301	176.38
302	126.83
303	332.61
304	349.66
305	1244.87
306	103.41
307	5642.26
309	140.06
312	47.95
316	1222.40
317	143.50
318	120.78
320	486.99
322	408.08
323	37.92
324	102.09
325	463.73
327	1389.51

Відділ	Заплатна
328	306.22
330	674.80
332	112.36
333	37.28
337	803.30
338	30.99
339	147.02
341	595.88
343	308.06
345	415.76
347	279.15
348	689.49
349	923.22
350	227.00
352	610.27
353	810.06
354	4030.12
355	228.00
356	46.78
358	1174.30
360	2153.00
361	361.30
362	233.20
364	337.09
368	3336.09
370	648.75
371	595.84
372	219.00
373	98.13
374	519.32
375	896.17
376	15.40
377	183.98
379	1672.74
380	14.66
381	960.70
382	374.86
385	1056.15
387	1020.15
388	349.10
389	170.14
390	6.49
394	86.71
397	3182.98
399	1789.18
401	21996.59
402	411.86
403	528.78
408	14.28
409	282.28
414	314.54
417	32.07
421	235.54
422	526.30
423	1382.87
424	721.76
429	15.41
430	984.88
432	1972.00
433	1.80
434	1274.58
437	391.13
438	102.30
439	1551.09
440	329.75
441	811.28
444	407.87
445	768.34
448	136.21
450	450.02
452	499.22
454	261.43
455	109.87
456	132.78
457	362.43
458	1941.58
459	214.47
462	25.06
465	1104.85
466	988.24
467	183.99
471	56.12
472	506.06
473	3649.53
476	6.11
479	735.67
481	269.44
484	902.16
486	631.79
487	97.82
488	138.95
489	1115.29
490	252.56
492	215.03
496	311.32
497	93.72
500	128.32
502	78.99
503	91.54
506	6.04
777	483.99

```
** Subtotal **                234597.03

*** Total ***                 234597.03
```

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатна
1	14.50
6	33.00
8	25.40
10	69.20
11	22.00
13	9.20
16	19.40
21	11.00
22	71.10
25	11.10
27	11.75
29	11.00
32	33.50
37	4.15
43	6.50
44	0.85
45	18.40
47	64.80
49	11.00
55	6.75
59	24.90
62	24.45
76	49.20
78	12.75
82	24.90
83	56.00
88	73.35
94	30.30
96	6.75
102	10.05
105	11.00
106	26.00
108	0.85
113	1.75
114	19.50
115	18.30
116	2.20
120	15.70
123	19.30
127	13.00
131	41.90
133	22.80
142	2.25
146	44.65
147	8.30
153	60.30
155	8.20
156	5.70
158	48.00
161	34.30
162	9.20
163	6.50
164	22.20
168	10.40
169	8.30
170	16.20
171	17.50
173	15.05

Відділ	Заплатна
174	52.45
175	19.50
177	11.00
180	3.35
183	42.40
194	21.30
200	34.10
204	26.50
209	30.70
214	38.00
216	6.50
217	17.80
221	19.95
222	28.25
230	8.30
231	14.45
233	48.60
236	6.50
237	19.50
240	55.85
245	6.25
247	9.05
248	2.55
253	13.00
254	11.00
256	11.00
257	17.90
259	14.80
261	2.95
264	14.00
266	59.20
268	11.00
269	13.00
271	13.65
277	24.90
282	6.55
283	39.90
290	6.50
291	29.65
292	45.30
293	27.90
295	11.00
301	9.20
303	23.20
304	2.45
305	60.05
306	8.30
307	28.50
309	33.00
317	3.20
320	81.10
322	9.20
327	53.90
328	4.05
330	11.00
332	2.20
337	66.00

Відділ	Заплатна
341	44.00
347	10.05
348	1.75
349	61.05
350	11.00
352	6.50
353	25.10
358	52.00
360	269.05
361	9.80
364	11.00
368	29.40
371	41.45
372	8.30
374	25.80
375	90.10
377	5.70
381	11.00
385	31.20
387	48.00
397	37.00
399	6.50
401	38.80
402	3.30
403	6.50
408	11.00
409	9.20
414	11.00
421	21.50
422	5.65
424	12.10
430	40.65
432	26.70
434	122.00
437	14.25
439	11.15
440	75.05
441	102.50
444	20.05
445	38.00
448	9.20
450	14.80
456	16.70
458	26.00
459	0.85
462	16.40
467	5.70
472	14.00
473	27.00
479	6.50
481	11.00
484	14.75
487	11.00
488	9.20
496	12.20
503	5.70
506	11.00

```
** Subtotal **                4185.15

*** Total ***                 4185.15
```

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ, 1993 р.

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
7	Агнес Багрій	1,000.00
14	Анна Бутковська	500.00
23	Марія Лесів	500.00
24	Елізабет Калінскі	500.00
39	Михайло Семчишин	677.00
48	Анна Замольська	500.00
56	Джан Сако	1,000.00
76	Еміль Ґрупский	1,000.00
91	Анджеліна Семанцік	500.00
104	Джан Торбин	2,000.00
113	Френк Т. Коземчак	500.00
113	Катерина Пішок	1,000.00
120	Іда Р. Фушко	2,000.00
126	Френк Я. Швальга	1,000.00
127	Микола Ліщак	1,000.00
130	Дмитро Стефура	2,000.00
130	Дмитро Стефура	1,000.00
155	Петро Кидон	1,000.00
155	Джозеф Р. Поляк	1,036.89
155	Джозеф Р. Поляк	5,000.00
161	Віліям Е. Витязь	500.00
172	Стефанія Богословець	1,000.00
176	Марія Мільош	1,000.00
200	Джозеф Гивель	3,000.00
217	Іван Шеремета	1,000.00
220	Едвард Джозеф Смолінскі	390.00
238	Марія Мороз	500.00
238	Марія Мороз	500.00
259	Михайло Фоціл	1,000.00
267	Михайло В. Мітрінга	1,000.00
281	Павло Кондратюк	500.00
287	Реймонд Лоренс Калін	4,000.00
287	Реймонд Лоренс Калін	1,000.00
290	Емілія Цілінська	1,000.00
293	Текля Ластовецька	1,000.00
295	Степан Журовський	1,000.00
324	Ніколяс Зацни	1,000.00
324	Ніколяс Зацни	1,000.00
338	Чарлес В. Ковальчік	1,000.00
348	Анна Дорофея	500.00
348	Ева Маркович	1,000.00
349	Ольга Персінко	400.00
350	Маделіна К. Хома	1,000.00
352	Марія Шаблевич	1,000.00
361	Яків Кулинич	500.00
375	Володимир Шашаровський	1,000.00
397	Зенон С. Лукасевич	3,000.00
397	Зенон С. Лукасевич	1,000.00
399	Ігнат Кочерга	645.00
422	Анатолій Мельник	500.00
430	Станислав Сольський	1,000.00
430	Станислав Сольський	1,000.00
433	Ярослава Кучма	1,000.00
479	Осипа Чорнобіль	500.00
490	Андрій Ковальчук	1,000.00
Разом		60,148.89

КАНАДА

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
427	Варвара Кобилянська	500.00
461	Віліям Сенків	500.00
465	Петро Вітишин	300.00
470	Іван М. Леник	1,000.00
470	Іван Леник	1,000.00
471	Євген Орищук	500.00
Разом		3,800.00

ВИПЛАТИ ДОПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1993 Р.

Відділ	Ім'я і прізвище	Сума
9	Павло Нарадко	50.00
29	Єва Бат	50.00
55	Микола Нагорний	50.00
55	Іван Павлюк	50.00
81	Софрон Ганкевич	50.00
81	Григорій Малик	50.00
137	Михайло Терлецький	50.00
155	Микола Романко	50.00
163	Марія Швець	50.00
173	Роман Корченівський	50.00
177	Остап Карчут	50.00
204	Маргарита Подгурський	50.00
221	Марія Ільчишин	50.00
238	Галина Андрієвська	50.00
242	Кларенсі Єжажер	50.00
295	Микола Костюк	50.00
305	Осип Довній	50.00
352	Осип Бандерський	50.00
Разом		900.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ЛЮТИЙ, 1993

Членські вкладки	$	702,332.45
Прибутки книгарні і друкарні		76,070.19
Прибутки від інвестицій:		
Банків	$	1,428.64
Бондів		563,631.01
Членських позичок на підклад грамот		1,829.33
Гіпотечних позичок		34,904.28
Реальності в Кергонксоні, Н Й		22,617.82
Коротко термінових інвецтицій		2,815.98
Уділів		3,147.73
Разом	$	1,408,777.43
Звороти		
Оголошення		70.20
Премії шпитального забезпечення працівників		26,723.36
Коштів канцелярії у Вашінгтоні		2,178.47
Винагорода обласних організаторів		576.99
Федеральних і стейтових податків та соціяльне забезпечення працівників		19,347.63
Податків від заморгежованих реальностей		217.33
Коштів телефону		15.63
Разом	$	49,129.61
Різні прибутки:		
Пожертва до Фонду Братського		700.00
Пожертви для Фонду Відродження України-УНС		613.23
Переносне конто-платні	$	13,009.61
Зиск при продажі бондів		17,155.13
Переносне конто		450,147.50
Разом	$	481,625.47
Інвестиції:		
Дозрілі і продані бонди	$	1,025,442.83
Сплачено гіпотечних позичок		147,529.05
Продані коротко термінові інвестиції		7,508.34
Разом	$	1,180,480.22
Разом загальний прибуток за лютий 1993	$	3,120,012.73

ВИДАТКИ ЗА ЛЮТИЙ 1993

Виплати членам:		
Виплати пенсійних грамот	$	2,781.78
Грошові звороти		24,351.24
Посмертні допомоги		64,448.89
Дивіденда членам		38.47
За дозрілі вивінувальні грамоти		65,765.00
Допомога з Фонду Братського		900.00
Відсотки від посмертних допомог		366.27
Стипендії		400.00
Разом	$	159,051.65
Видатки:		
Союзівки	$	103,586.42
Книгарні і друкарні		59,611.79
Канцелярії у Вашінгтоні		14,950.89
"Свобода" за орган		64,054.69
Організаційні видатки:		
Оголошення		10,599.15
Кошти обласних засідань		1,169.00
Винагорода Відділових секретарів		1,082.85
Винагорода Відділових організаторів		14,513.34
Винагорода Обласних організаторів		9,425.31
Кошти подорожей обласних організаторів		2,142.66
Разом	$	281,136.10
Платні, забезпечення і податки:		
Премії за шпитальне забезпечення працівників		44,428.62
Асекурація		9,000.00
Платня головних урядовців		18,182.86
Платня працівників		58,281.83
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників		24,820.44
Разом	$	154,713.75
Загальні адміністративні видатки:		
Кошти актюарія і статистики	$	5,440.00
Банкові оплати		71.50
Книжки і друки		959.98
Вкладки до братських конгресів		305.00
Меблі і машини		510.71
Загальні канцелярійні видатки		518.50
Оплата до асекураційних урядів		2,117.90
Кошти правні		500.00
Кошти канадської канцелярії		175.00
Поштові оплати		4,730.10
Кошти друків і приборів		1,878.35
Обслуга машин		356.22
Кошти телефону		2,232.61
Загальні кошти подорожей		1,740.03
Разом	$	21,535.90
Різні видатки:		
Відсотки від закуплених бондів	$	5,369.86
Кошти контрольної комісії		208.85
Виплати Фонду Відродження України-УНС		5,696.00
Переносне конто-платні		13,009.61
Виплата відд. братської діяльности		477.05
Кошти інвестиції		250.00
Кошти компютерізації		5,900.00
Чинші		762.75
Переносне конто		410,000.00
Кошти українських публікацій		3,673.50
Разом	$	445,347.62
Інвестиції:		
Закуплено бондів	$	407,000.00
Уділено позички на підклад грамот		2,729.33
Закуплено електричні машини		37,444.55
Позичка для Корп. Дому УНС		50,000.00
Уділено гіпотечні позички		61,112.46
Капітальний ремонт на Союзівці		3,742.81
Закуплено коротко термінових інвестицій		1,132,790.79
Разом	$	1,694,819.94
Видатки за лютий 1993	$	2,756,604.96

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ: Фонди	
Готівка	$ 1,150,088.45	Забезпеченевий	$ 71,633,248.28
Коротко термінові інвецтиції	2,120,482.21		
Бонди	48,666,755.64		
Гіпотечні позички	4,652,465.97		
Позички на підклад грамот	641,589.12	Акцидентовий	2,046,427.40
Реальності	2,810,493.12		
Друкарські і електронічні машини	695,639.55	Братський	(1,589,874.40)
Уділи	1,659,586.91	Сирітський	433,596.57
Позичка для УНС корп. ім. Д. Галичина	104,551.04	Захисту	(2,371,818.28)
Позичка для корп. Дому УНС	7,703,102.00	Наглої потреби	53,174.44
Разом	$ 70,204,754.01	Разом	$ 70,204,754.01

ОЛЕКСАНДЕР БЛАГІТКА,
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

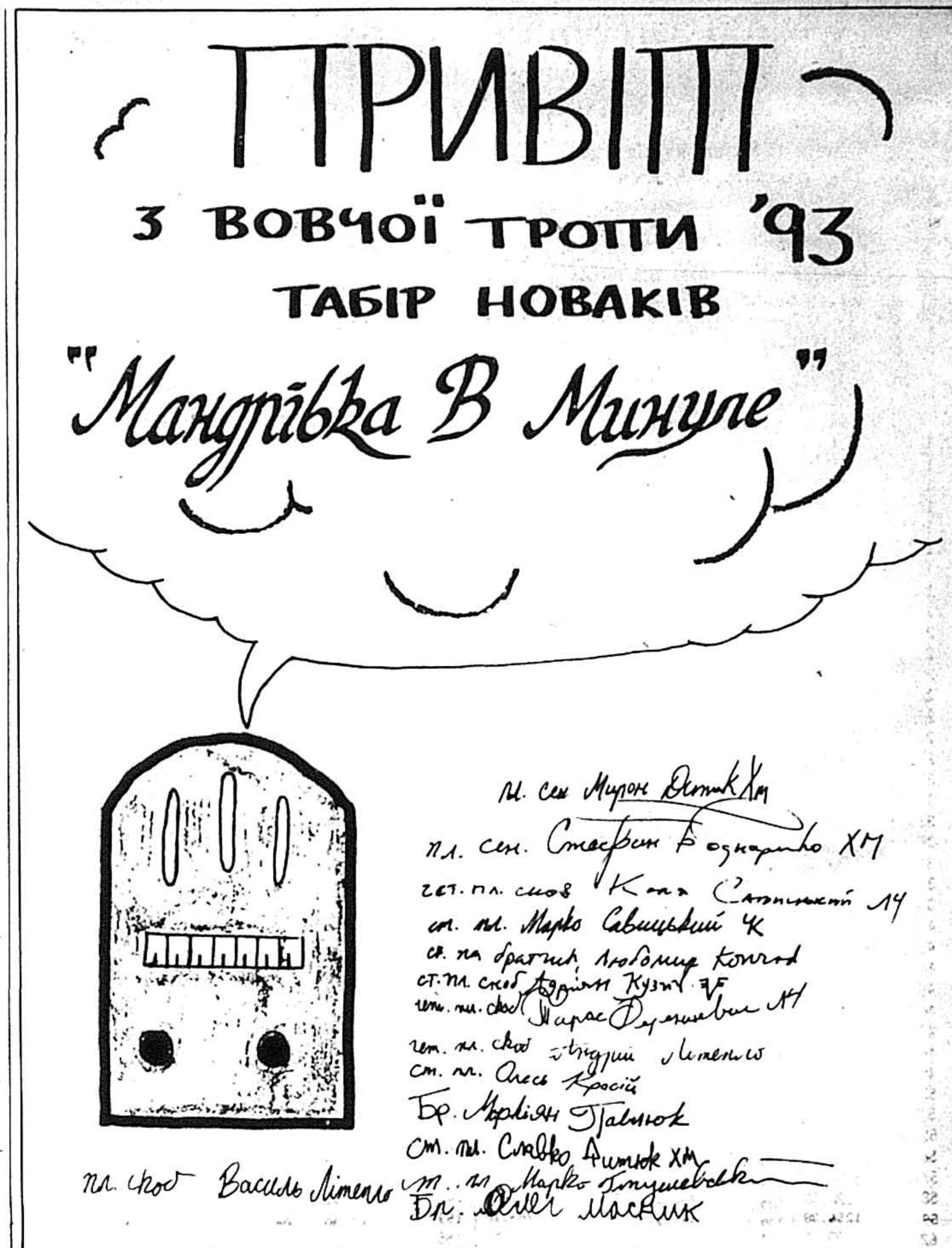
ЗА ЛЮТИЙ МІСЯЦЬ 1993 Р.

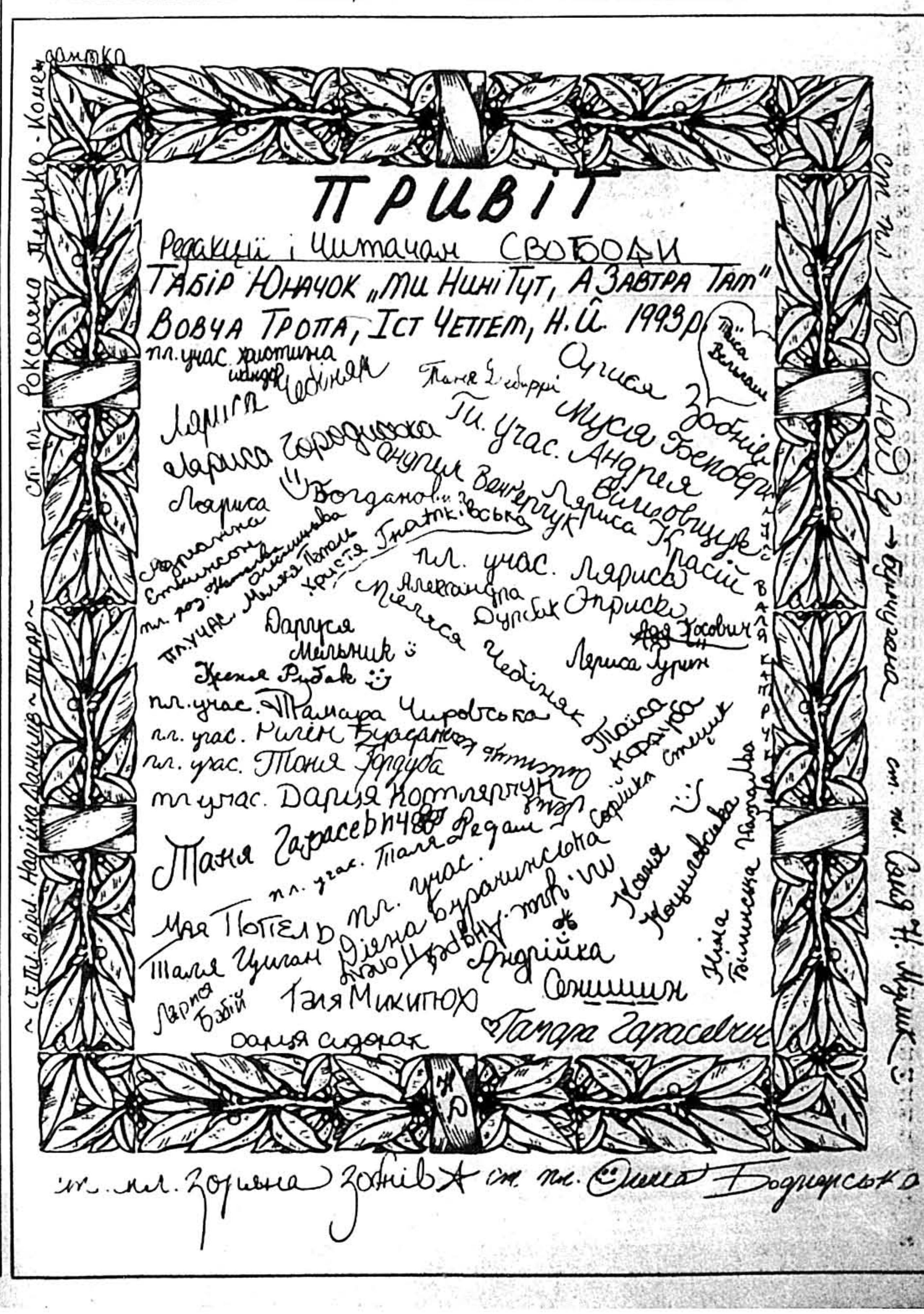
ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛЮТОМУ 1993 р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у лютому	Сума забезпечення	АДД	СП	Разом у 1993
	Округа АЛЛЕНТАВН					
47	Айна Гарас	1	3,000			1
	Округа БАЛТИМОР					
15	О. Зинюк	1	3,000			1
	Округа БОСТОН					
307	Д. Ґалонжка	2	6,000			7
	Округа БАФФАЛО					
40	М. Лупічук	1	10,000		1	1
360	Й. Гаврилюк	2	8,000			4
	С. Шишка	2	16,000		2	
		5	34,000		3	
	Округа ЧИКАГО					
22	Гелен Олек Скат	1	10,000		1	1
379	С. Ґоляш	1	5,000		1	5
399	Р. Припхан	1	5,000			1
452	Наталія Шуя	1	3,000			1
		4	23,000		2	
	Округа КЛІВЛЕНД					
112	Марія Капраль	3	9,000			3
222	Я. Кришталович	2	8,000	1		2
358	З. Голубець	1	10,000			1
364	В. Брездун	2	10,000		2	2
		8	37,000	1	2	
	Округа ДІТРОЙТ					
20	Р. Куропась	1	20,000			1
174	А. Слюсарчук	1	2,000		1	7
175	Я. Базюк	2	6,000			4
		4	28,000		1	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ					
287	Марія Шевчук	1	3,000			1
	Округа НЮ ГЕЙВЕН					
59	Т. Сливінський	1	10,000			4
387	Ірена Олійник	1	5,000			1
414	І. Телюк	1	3,000			1
		3	18,000			
	Округа НЮАРК					
133	Я. Леськів	3	9,000			4
142	Р. Ґодфри	4	25,000			4
172	Л. Старух	1	10,000			2
322	А. Кейбіда	1	25,000			1
		9	69,000			
	Округа НЮ ЙОРК					
16	В. Лучків	3	14,000			3
158	Емілія Саноцька	1	15,000			1
200	І. Пригода	1	10,000			1
256	К. Безковайний	1	5,000			2
		6	44,000			
	Округа ПЕРТ АМБОЙ					
168	І. Бабин	1	3,000		1	1
353	О. Рінник	2	8,000	1		2
		3	11,000	1	1	
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ					
32	В. Яців	1	3,000			1
83	С. Гавриш	2	10,000	1		3
153	Ю. Данилів	1	10,000			1
	Т. Дида	1	5,000	1		1
231	В. Пастушок	2	9,000		1	12
237	Бети Паньків	1	3,000			1
247	В. Пастушок	5	25,000	1	1	6
	Любомира Шеремета	1	3,000			
339	М. Луців	2	6,000			2
		16	74,000	3	2	
	Округа ПІТТСБУРҐ					
63	М. Турко	14	89,000			15
161	М. Дяківський	2	20,000			8
264	Б. Грицишин	2	30,000			2
		18	139,000			
	Округа РОЧЕСТЕР					
316	М. Озарук	1	5,000			2
367	П. Дзюба	1	5,000			1
		2	10,000			
	Округа ШАМОКІН					
1	Ю. Полиняк	1	10,000			1
9	В. Саляк	1	5,000		1	1
78	Марія Петрунцьо	1	3,000			1
305	Маргарета Гентош	3	20,000			3
		6	38,000		1	
	Округа СИРАКЮЗИ/ЮТИКА					
58	Т. Гербовий	1	3,000			1
271	І. Чопко	1	3,000			4
	В. Корчинський	3	15,000			
		5	21,000			
	Округа ТОРОНТО					
432	Ярослава Зорич	1	5,000			1
441	Ліліян Заневич	1	5,000	1		1
		2	10,000	1		
	Округа ТРОЙ/ОЛБАНІ					
13	П. Шевчук	1	3,000			1
57	М. Савків	1	10,000			1
266	В. Варшона	3	11,000	1		3
		5	24,000	1		
	Округа ВІЛКС БЕРИ					
164	Т. Бутрей	1	5,000			3
	Округа ЯНҐСТАВН					
274	Гелен Сенедяк	1	10,000			1
348	Марія Макар	2	10,000			5
	Естелла Волошин	2	6,000			
		5	26,000			
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ					
496	М. Пилип'як	15	75,000	4		22
777	А. Ґрацеффо	6	50,000			9
		21	125,000	4		

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЛЮТОМУ 1993 РОКУ

П.Ч.	Округа/осідок	Придбано чл.: Число Відділів	Придбано чл.: у лютому	Придбано чл.: Разом	Забезпечення на суму: у лютому	Забезпечення на суму: Разом у 1993	Разом АДД
	Округи ПЕНСИЛЬВЕНІЇ						
1.	Філядельфія	40	16	39	74,000	309,000	7
2.	Піттсбурґ	17	18	30	139,000	229,000	1
3.	Шамокін	13	6	18	38,000	594,000	4
4.	Аллентавн	12	1	1	3,000	3,000	—
5.	Скрентон	4	—	1	—	3,000	—
6.	Вілкс Бери	6	1	3	5,000	25,000	—
	Разом	92	42	92	259,000	1,163,000	12
	Округа МЕРИЛЕНДУ						
	Балтимор	8	1	1	3,000	3,000	—
	Округи НЮ ЙОРКУ						
1.	Ню Йорк	29	6	11	44,000	69,000	—
2.	Сиракюзи-Ютика	12	5	5	21,000	21,000	—
3.	Рочестер	9	2	9	10,000	58,000	—
4.	Трой/Олбані	8	5	6	24,000	27,000	1
5.	Баффало	6	5	5	34,000	34,000	—
	Разом	64	23	36	133,000	209,000	1
	Округи НЮ ДЖЕРЗІ						
1.	Нюарк	15	9	13	69,000	112,000	—
2.	Джерзі Сиі	9	1	5	3,000	26,000	—
3.	Перт Амбой	12	3	5	11,000	24,000	1
4.	Пассейк	4	—	1	—	5,000	—
	Разом	40	13	24	83,000	167,000	1
	Округи ІЛЛИНОЙ, МИШИҐЕН, ОГАЙО						
1.	Чикаґо, Ілл.	28	4	15	23,000	82,000	—
2.	Дітройт, Миш.	18	4	18	28,000	84,000	4
3.	Клівленд, Огайо	17	8	9	37,000	39,000	1
4.	Янгставн, Огайо	5	5	6	26,000	36,000	—
	Разом	68	21	48	114,000	241,000	5
	Округи НОВОЇ АНГЛІЇ						
1.	Ню Гейвен, Конн.	14	3	11	18,000	66,000	2
2.	Бостон, Масс.	5	2	7	6,000	27,000	—
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	—	—	—	—	—
	Разом	25	5	18	24,000	93,000	2
	Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ Америки						
1.	Центральна	6	—	7	—	62,000	—
2.	Міннеаполіс, Мін.	6	—	—	—	—	—
3.	Ст. Луіс, Мо.	3	—	—	—	—	—
	Разом	15	—	7	—	62,000	—
	Необ'єднані Відділи в Америці	20	21	32	125,000	258,000	7
	Округи КАНАДИ						
1.	Торонто, Онт.	19	2	8	10,000	63,000	1
2.	Монтреаль, Квеб.	6	—	12	—	144,000	5
3.	Ніяґара, Онт.	10	—	1	—	3,000	—
4.	Захід Канади	11	—	—	—	—	—
	Разом	46	2	21	10,000	210,000	6
	Загальна сума	378	128	279	751,000	2,406,000	34





М. РУДЕНКО ВИСТУПИВ В УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ

Тут у неділю, 25-го липня, після Служби Божої в церкві св. Андрія Первозваного відбулася тепла зустріч в Українському селі, Сомерсет, Н. Дж., місцевого громадянства з колишнім дисидентом, багаторічним політв'язнем письменником і поетом Миколою Руденком, який приїхав на відвідини до ЗСА з України.



М. Руденко

Представляючи гостя, Іларіон Хейлик пригадав присутнім, що п'ять років тому, в січні 1988 року, відбувши свої терміни покарання в совєтських тюрмах і концтаборах, М. Руденко і його дружина Раїса прибули до ЗСА. Думали — назавжди, бо хоч про перебудову в Києві і Москві говорили вже багато, але нічого не мінялося і надії на швидкі зміни не було. Проте колесо перебудови все ж почало рухатися і згодом закрутилося так швидко, що тодішній президент СССР Міхаїл Ґорбачов проголосив реґабілітацію перших 24-ох політв'язнів, серед яких виявився і Микола Руденко. Вслід за цим Президія Верховної Ради СССР повенула йому тоді ще совєтське громадянство, якого раніше позбавила.

Спілка Письменників України запросила М. Руденка на фестиваль поезії „Золотий гомін", що проходив в Україні у вересні-жовтні 1990 року. Письменник поїхав — та вже й не повернувся. Пів року жив по готелях, відтак отримав мешкання, оселився і почав працювати. Три роки він прожив в Україні, де став свідком таких небуденних подій, як державний заколот у Москві, розпад СССР, і, найголовніше, проголошення 24-го серпня 1991 року Верховною Радою Акту державної незалежности України. На його очах вперше піднімалася на нетривкі ноги молода українська держава. Тому й не диво, що більшість запитань торкалися цих подій і долі України.

Починаючи свій виступ, М. Руденко сказав: „З Українським селом мене пов'язують особливо приємні спогади. Тут я провів прекрасних півроку в гостинних господарів Явдокії і Дмитра Вихристенків. У їхній хаті я працював над першим томом спогадів, а сусіди, мешканці Українського села, дбайливо оберігали мій спокій, створюючи умови для творчої праці, за що я вам дуже вдячний".

Кожного, хто підходив привітатися, письменник просив назвати ім'я, бо впізнати важко: бачить лише силюети, та й ті нечіткі. Отож і виступ був без писаної промови. Просто говорив, що думав, але кожне його слово наповнене глибоким змістом, державним мисленням, бажанням вияснити сутнім і дати всебічне розуміння недоліків і досягнень молодої української держави.

На запитання, чому так повільно відбуваються зміни на краще, М. Руденко відповів, що насправді за три роки в Україні відбулося багато змін. „Три роки — це дуже мало для побудови держави, це нам здається, що все відбувається повільно, бо нам хочеться, щоб було швидше. Та чи може велика европейська держава за такий короткий час піднятися з руїни і враз стати могутньою та впорядкованою? Так не буває. Свою державність треба вистраждати, вибороти і надзвичайно тяжкою працею побудувати свою економіку і справедливе суспільство шляхом еволюції. Бо якщо намагатися штучно прискорити події, то буде багато крови, хаос і ще більші злидні та розруха".

М. Руденко дав цікаві і вичерпні відповіді на багато різноманітних запитань про економічну і політичну ситуацію в Україні, про оборону, перспективи тощо. Розповів і про свою літературну працю, яка посувається повільніше через втрату зору, але все ж він постійно працює: начитав на диктофон том спогадів, впорядковує архів, написав нову п'єсу, пише статті і багато іншого.

Не зважаючи на те що гість і господарі були змучені спекою, люди не хотіли розходитися. Зустріч була дуже приємна й інформаційно багата, та ще й з чудовим частуванням, приготовленим гостинними мешканцями Українського села й околиць під орудою голови Сестрицтва Гончарів, за що щира подяка всім, особливо адміністрації села за безкоштовний вжиток залі. На закінчення Раїса Руденко прочитала вірш „Мати", написаний М. Руденком.

Присутній

Д-ра В. Лучкова переобрано на голову Округи УНС в Ню Йорку

Ню Йорк (М. Юзенів) — Тут в домівці Т-ва „Самопоміч" відбулися Загальні збори Нюйоркської Округи Українського Народного Союзу, до якої входять 29 відділів. Головний Уряд УНС репрезентували головний радний д-р Василь Лучків та почесний член Головного Уряду Марія Душник.



Д-р В. Лучків

Збори відкрив голова Округи В. Лучків. Привітавши присутніх прочитав порядок нарад, який прийнято одноголосно. Вибрано президію зборів в складі: Іван Винник, голова, Михайло Юзенів, секретар, а також номінаційну комісію, до якої ввійшли: Іван Хома, Іван Пригода та Юрій Костів.

За працю Округи звітували голова д-р В. Лучків і касир Іван Хома. Округа виконала призначену квоту на 59%, придбавши 90 членів на загальну суму 623,000 дол. Членів придбали: д-р Василь Лучків (16-ий Відділ) — 11 членів, Евстахія Мілянич (450-ий Відділ) — вісім членів, Іван Пригода (200-ий Відділ), Варвара Бачинська (184-ий Відділ) і Марія Кульчицька (8-ий Відділ) — по сім членів, Михайло Юзенів (194-ий Відділ) і Микола Григорович (489-ий Відділ) — по п'ять членів, Сем Літепло (361-ий Відділ), Іван Хома (293-ий Відділ), д-р Іван Сєрант (86-ий Відділ) і Марія Душник (239-ий Відділ) — по чотири члени, д-р Іван Флис (267-ий Відділ) — три члени на суму 130,000 дол., Михайло Холянич (6-ий Відділ), Богдан Шморгай (205-ий Відділ) і Зиновія Зарицька (327-ий Відділ) по три члени. Кілька відділів зорганізували по одному і два члени, а дев'ять Відділів не придбали ні одного члена в 1992 році.

Голова подав також загальний огляд праці УНСоюзу, як цілости, його досяги, впливи, а особливо допомогу Україні. Цей звіт доповнили дальшими інформаціями М. Душник, М. Юзенів та І. Винник. Марія Душник звернула увагу присутнім на влаштовувані УНСоюзу дитячі табори на Союзівці, закликала присутніх до активнішого організування членства, а також особливо заохочувала до писання листів до сенаторів і конґресменів та до преси у справах, які заторкають Україну.

Голова поінформував, що УНСоюз має тепер 31 Округ з 378 відділами. У 1992 році прибуло 1,293 нових членів, які забезпечились на загальну суму 10,115,700 дол. Голова Округи був у постійному зв'язку з Головною Екзекутивою УНСоюзу, крім того писав до сенаторів, конгресменів і американської преси в актуальних справах, які заторкали Україну.

Касир І. Хома представив фінансовий звіт. За Контрольну комісію звітував голова інж. Михайло Шпонтак, який ствердив, що діяльність була згідна з наміченим пляном, а касові книги були ведені точно. Уділено одноголосно абсолюторію устяпаючій управі.

Голова Номінаційної комісії І. Хома запропонував наступний склад Управи Округи і його вибрано без змін: голова — д-р Василь Лучків, заступники: д-р Іван Сєрант і Юрій Костів, секретар Михайло Юзенів, касир Іван Хома, пресові референти — Володимир Левенець і Марія Душник, імпрезові референти — Надія Савчук і Семен Літепло, організаційна комісія — Іван Пригода і Маріон Климишин, вільні члени — Роман Форостина, Іван Дарнобід і Марія Шепарович, Контрольна комісія: Михайло Шпонтак, голова, члени — Онуфрій Германюк і Тарас Шумилович.

В дискусії порушено способи організування нових членів, відзначення 100-ліття „Свободи" в 1993 році та 100-ліття Українського Народного Союзу в 1994 році. Рішено ці різниці відсвяткувати особливо урочисто і для того покликано комісію, до якої увійшли: Варка Бачинська — голова, члени — В. Лучків, М. Юзенів, М. Душник, І. Хома, М. Заліпський, Н. Савчук, О. Літепло, М. Шепарович, І. Сєрант, Г. Кіляр і Т. Шумилович.

Перед закінченням зборів виступив ще ред. В. Левенець, подаючи короткий огляд подій в Україні і закликав присутніх апелювати до Уряду ЗСА, щоби змінив свою настанову до України.

Наради закінчив новобраний голова проф. В. Лучків, подякувавши присутнім за довір'я і запевнив про дальшу корисну працю Округи.

ВИСТУПАЮЧИ НА ТЕЛЕВІЗІЇ у вівторок, 3-го серпня, президент Билл Клінтон звернувся до платників податків середньої заробіткової групи з проханням, щоб вони підтримали ним пропонований п'ятирічний економічний плян, над яким ще цього тижня буде голосувати Конґрес. Він просив громадян, щоб вони контактувалися телефонічно зі своїми представниками у Палаті Репрезентнтів і Сенаті та урґували, щоб вони голосували за згаданим пляном. Так само переконливо виступив зараз після промови Президента сенатор-республіканець і провідник сенатської меншости Роберт Дол, який закликав тих же громадян, щоб реагували у протилежності до прохання Президента. Свій заклик сен. Р. Дол мотивував такими словами: „Плян Клінтона є поганою новиною для вас і всіх інших американців. Це погано для вашої праці та для ваших родин".

Година з послом ЗСА в Україні...

(Закінчення зі стор. 2)



Успіхами та проблемами Спільного українсько-австрійсько-американського підприємства „Ускопрут" цікавився амбасадор ЗСА в Україні Роман Попадюк у розмові з генеральним директором підприємства Анатолієм Попадюком (до речі, вони не родичі, а лише однофамільці: амбасадор — зліва).

(Світлив Володимир Романюк).

уявити, наскільки багато маю вільного часу. Але, коли викроюється його мені трохи, то охоче беруся до рисування; як то кажуть, для себе.

П.: — Може статися, що колись познайомимося з виставкою картин Романа Попадюка-художника?

В.: — Надії більш ніж мізерні, — по-дитячому, щиро сміється амбасадор, і я збираюся відповісти на останній запит.

П.: — Ваше українство не викликає жодних сумнівів. Тож хотілося би почути, що побажали би ви українській діяспорі в Америці, Українському Народному Союзові, його часописові „Свобода"?

В.: — Передусім, користаючи з нагоди, хочу щиро подякувати українській громаді в Америці за її велику допомогу в моїй праці тут. Я думаю, що наша діяспора відіграла та відіграє ролю в історії української держави, підтримуючи її самостійність!

Водночас, хочу сказати, що праця ще не закінчена. Я намагаю і вимагаю в української громади, щоб та завзято бралася до політики в Америці, щодо підтримки України, бралася до бизнесу тут. Помиляються ті, хто вважає, що праця уже скінчилася, бо є незалежна Україна. На моє переконання — найтяжча праця наша всіх попереду. Бо цю молоду державу потрібно захистити. Як у Конгресі ЗСА, так і тут, з впровадженням інвестицій тощо.

Потрібно й далі заохочувати українську діяспору до співпраці з краєм. Приклади вже маємо, як-от з Марією Федорів у Львові чи Марійкою Гельбіґ тут, в Івано-Франківському...

Я є постійним читачем щоденника „Свобода" і „Українського тижневика", віддавна передплачую та з цікавістю перечитую ці наші часописи. Маю сказати, що їх читають охоче й у державному департаменті та Конгресі, бо, як правило, вони набагато ліпше і повніше друкують інформації про життя в Україні, ніж це роблять американські газети.

Я є довголітній член Українського Народного Союзу, куди мене свого часу вписала М. Душник до 239-го Відділу, за що я їй вдячний. Так само, як і всім тим, хто своєю працею в УНС жертвує для розвою української нації, рідної Батьківщини-України.

Виставка про св. п. Й. Сліпого

В 30-ті роковини виходу із советської каторги св. п. Патріярх Йосиф Сліпий повертається до свого Божого люду в Україні у формі виставки, що представляє його працю, досягнення та ставлення його пастви до Ісповідника Віри. Це є монументальна виставка філателістичних та пропам'ятних видань, включно з широкою публіцистикою, що її через три десятиліття визбирував, оформлював, приміщував у музеях та виставляв на міжнародних філателістичних виставках ентузіяст патріяршого руху д-р Роман Смик із Чикаґо; при допомозі своєї дружини св. п. Ліди.

Виставка має 100 таблиць, чотири ґабльотки медалів і жетонів, 30 великих кольорових фотографій з похоронів Патріярха Йосифа в 1984 році в Римі. Крім того — 125 різних популярних видань, присвячених Патріярхові.

Пересувна виставка, що вже була показана двічі у Львові, тепер об'їжджає більші осередки західньої України. З великим успіхом її показано в Краєзнавчому Музеї в Тернополі, а відтак в Івано-Франківському. На черзі міста Бережани та Коломия.

Цілу виставку д-р Смик передав УГКЦеркві і вона має бути зав'язком Музею Релігії УГКЦ. Виставка знайшла широкий відгомін у пресі, радіо та телевізії та проходила з участю ієрархії, священства та представників влади України.

Н. Н.

Думки з другого Всесвітнього конґресу політичних в'язнів і репресованих

Другий конгрес українських політичних в'язнів і репресованих, який відбувся в Києві 5-го і 6-го червня ц. р., вирішував низку проблем, що торкаються питань буття українського народу на рідній землі та нації в розсіянні.

Крім заклику до світової громадськости проти відвернення тоталітаризму та декларації громадської консолідації до скріплення національного фронту, дискусії проходили по лінії суспільно-політичного становища в Україні, самовідданої праці для українського народу та високого патріотизму. В широких дискусіях виявився також глибокий біль дискутантів, що досі не всі політичні в'язні совстських концтаборів знайшли належний притулок на рідній батьківщині, бо багато з них із-за матеріяльних недостач (на переїзд передовсім) залишилися жити на місцях свого карного проживання, як Комі ССР, Красноярський край, Тюмень, Якутія, Магадан та інші.

Стояло також питання, яке державне громадянство приймати тим, що не переселилися: країни народження, чи країни поселення. Якщо залишитися з громадянством тільки країни народження, то ми обмежуємо себе до громадян, які користуються тільки правом азилю і позбавляємо себе громадського і політичного впливу на життя країни поселення, в тому теж втрачаємо голос у справах власної національности.

Нерозв'язані досі повністю права суспільної допомоги політичним в'язням та не визнано комбатантських привілеїв вояків Української Повстанської Армії. Ця армія мала свою структуру, форму та всі атрибути військового формування, включно зі своїм політичним проводом. За нормами міжнародного права, ОУН і УПА мали б бути воюючою політичною течією, що діяла в умовах громадянської війни, за якою стояли тисячі народу. Команда Червоної Армії сама подавала, що в 1944—46 роках УПА в боротьбі з НКВД (МВД) і НКҐБ (МҐБ) втратила 56.6 тисячі осіб, добровільно склали в тому часі зброю й були амнестовані 48.3 тисячі осіб; було також 108.5 тисячі поранених. Отже за цим джерелом в УПА воювало понад 200,000 осіб. Ці цифри наводимо ще й тому, що навіть наші деякі національні публіцисти не збагнули потужної чисельної сили УПА та змагають часами цю чисельність зменшувати або приписувати політпропаґанді. На Заході УПА була визнана воюючою стороною, а її Рейдуючі частини на Заході на окупованих теренах Німеччини та Австрії наділені були вояцьким респектом американських, британських та французьких окупаційних сил.

Апологети уявного питання реґабілітації також тупцюють й наголошують потребу реґабілітації при релігійних справах потерпілих. Навіть в цій сфері треба „відпущення гріхів" тим, які каралися в тюрмах і в концентраційних таборах, а не тим, що спотворили суспільну систему, а людину обернули в переслідуваного звіра. Найболючішим виринає питання при цій стерео типній системі, що датується ще з доби Сталіна, коли при процедурі „відпущення гріхів" беруть участь ті, які при цій системі незаконних присудів провели життя і набули професійну кар'єру. Були й інші критичні думки системи сталінських реґабілітацій.

Ще більше хвилювала учасників конгресу заява-протест Українського Меморіялу ім. Василя Стуса та Товариства Репресованих на постанову ч.530 Кабінету міністрів України з 11 вересня 1992 р. „Про підготову серії книг „Реґабілітовані історією". Постанова ця мала розв'язати вже давніше дискутоване питання про нагайну потребу відкриття сейфів, чекістських архівів, компартійних сховів для публікацій окремими книгами та матеріялів багатотомних видань і врешті доведення повної енциклопедичної історії жертв народу за доби комуністичного панування.

Здавалося, що в такому підході до справ вистражданого минулого не буде розходжень, і справи пройдуть гладше з мертвими, ніж з живими. Плянувалося і говорилося про 27-томне видання на зразок „Енциклопедії міст і сіл", яку свого часу випустила у світ Спілка українських краєзнавців. Хоч праця Спілки українських краєзнавців високо ціниться, але механічно перенесена методологія цього видання на боротьбу, репресії та змагання народу за свою свобору і незалежність України — це неспівмірні мірила, які відводять нас від суті справи. Партикуляція визвольної боротьби народу на села, міста і містечка — це затрата великої перспективи, державницької візії народу, втрата глибини історії і бродження в мілині. Природно, такі методи викликали протести в пресі і апель до Кабінету міністрів до серйознішого трактування цілої проблеми. Другий всесвітній конґрес українських політичних в'язнів і репресованих висловив недовір'я Головній редакції та колеґіям видання, в складі яких немає жодного представника від Всеукраїнського товариства політичних в'язнів і репресованих, ні від Українського Меморіялу ім. Василя Стуса, ні від Братства Вояків УПА, ні від споріднених товариств в діяспорі, не зважаючи на те, що вони теж мають достатній великий потенціял та моральний обов'язок.

Щоб заплянована серія книг стала загальнонаціональною справою, вказаним було б поглибити концепцію видання, взяти замість застарілої назви „реабілітовані історією" більш відповідну назву, що віддзеркалювала б епоху боротьби. На місце дискредитованих осіб, що дискредитували себе фальсифікацією історії та причинилися в минулому до репресій, запросити до співпраці науковців — істориків, діячів культури від українських репресованих, незалежно, чи вони реабілітовані чи ні. Борці народу не потребують „реабілітації", їх автоматично габілітує сама боротьба за свободу. Таким підходом дамо справедливий осуд історії та довір'я до неї.

Михайло Г. Марунчак

К. Морозов...

(Закінчення зі стор. 1)

Верховною Радою угоди про стратегічні наступальні озброєння. К. Морозов підтвердив, що Україна в майбутньому плянує стати без'ядерною державою і виступатиме за редукцію ядерної зброї у всьому світі.

Повернувшись в Україну, К. Морозов поінформував представників преси, що основними завданнями його поїздки до ЗСА були: пояснення становища України щодо ядерного роззброєння, обґрунтування необхідности надання фінансової допомоги для ліквідації застарілих ракет та потреба ґарантій безпеки з боку ЗСА. Міністер оборони повідомив, що ЗСА змінили своє ставлення до України. „Ця зміна полягає в тому, що ЗСА послабили тиск на нащу державу і почали виявляти більше розуміння". Морозов надає вагомого значення меморандумові, підписаному під час візити до ЗСА. Згідно з цим документом, Україна і ЗСА стають рівноправними партнерами у сфері оборони та військової співпраці, що переводить американсько-українські взаємини у практичну площину.

Однак, міністер оборони України вважає, що 175 міл. дол. наданих З'єднаними Стейтами Америки раніше для ліквідації ядерних ракет, недостатньо. Ці гроші, на думку Морозова, лише заохочувальна допомога на першому етапі роззброєння. Щодо надання більшої суми Україні ніяких рішень під час візити не прийнято.

Те, що Україна і Росія ще не підписали подібного до українсько-американського меморандуму про співпрацю в галузі оборони, К. Морозов пояснив низкою розходжень в питаннях стратегічних ядерних сил та розподілу Чорноморської фльоти, але не відсутністю з боку України бажання до співпраці. Навпаки, міністер оборони України навіть висловив думку про можливість трьохсторонної угоди між Україною, ЗСА і Росією про співпрацю в ділянці оборони.

Став відомий цікавий факт з візити К. Морозова до ЗСА. Американські військовики, знаючи, що в минулому міністер оборони України був військовим пілотом, очевидно, вирішили перевірити летунську підготову українського генерала. Вони запропонували К. Морозову підняти в небо американський винищувач і посадити його на літаконосець „Джордж Вашінґтон". Український міністер оборони погодився і успішно виконав поставлене йому завдання.